

**URATAKA CENTER**  
 Kool Stoba Loin  
 Ribs, Aroz, Salada  
 & Banana  
**TEL.: 585-5212**

**Manuel Genao ta haci denuncia serio  
 contra Guarda nos Costa  
 Empleadonan di Guarda Nos  
 Costa Melvin Ras y Martes mes  
 tabata envolvi den red di bende  
 “asilo” na presonan ilegal**



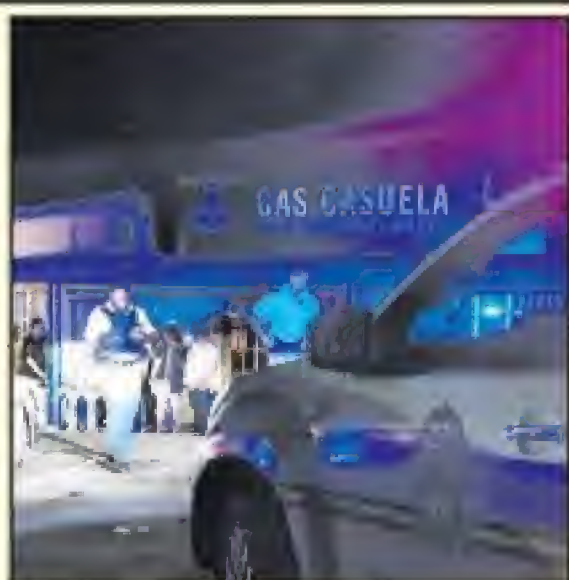
**Daihatsu a bolter na  
 Tanki Flip, na stuur un  
 conoci di polisnan**



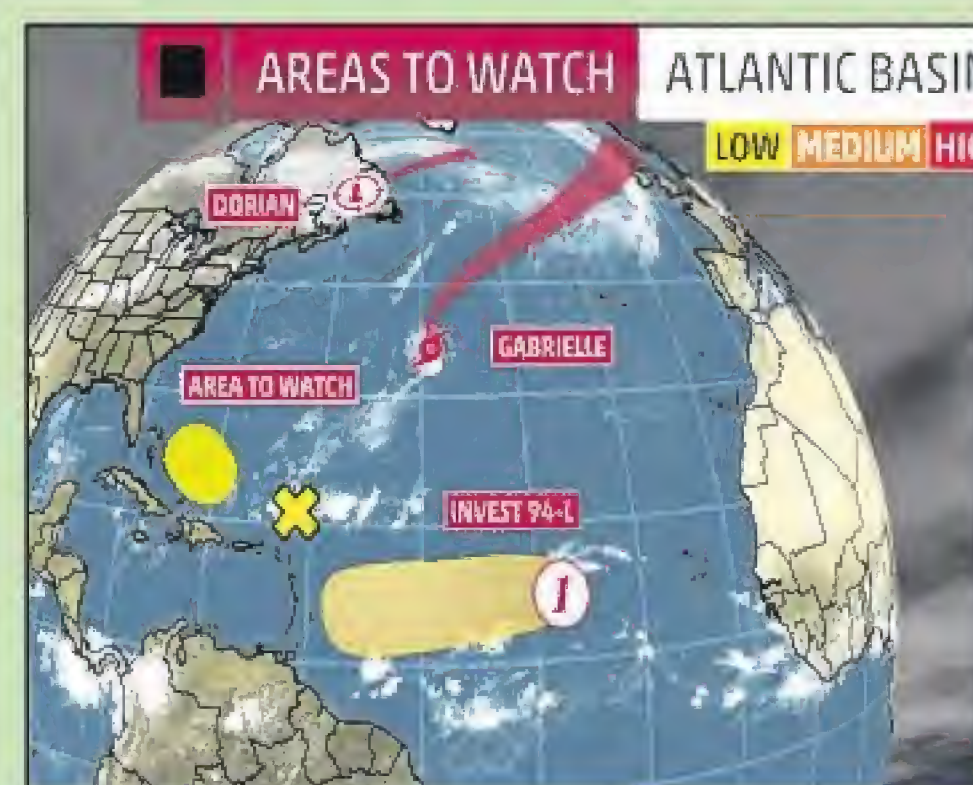
**Pa garantiza e  
 sostenibilidad di e  
 fondo di AZV nos  
 mester focus riba  
 prevencion den salud**



**Homber  
 a core pa  
 su bida:  
 Despues di a  
 wordo corta  
 pafo di Gas  
 Casuela**



**Siguiendo  
 Tormenta  
 Tropical  
 Gabrielle  
 y otro dos  
 areanan den  
 Atlantico**



**TA NAN TEMPORADA ATROBE!**  
 “Proteha bo mes y bo famia contra Malesa Transmisi pa Sangura”

- Tiro afo tur awa para paden y pafo di cas
- Uza screen na porta y bentana di cas
- Uza repelente contra sangura parti atardi y anochi
- Preferibel bisti paño color cla cu manga largo y pia largo parti atardi y anochi
- Tapa tur awa cu ta wordo acumula pa uzo domestico
- Si bo ta malo cu keintura, evita cu bo ta wordo pica pa sangura

**Esaki ta un  
 Mensahe di**





# Mama a avisa polis cu su yiu a pasa man pa su Honda Pilot



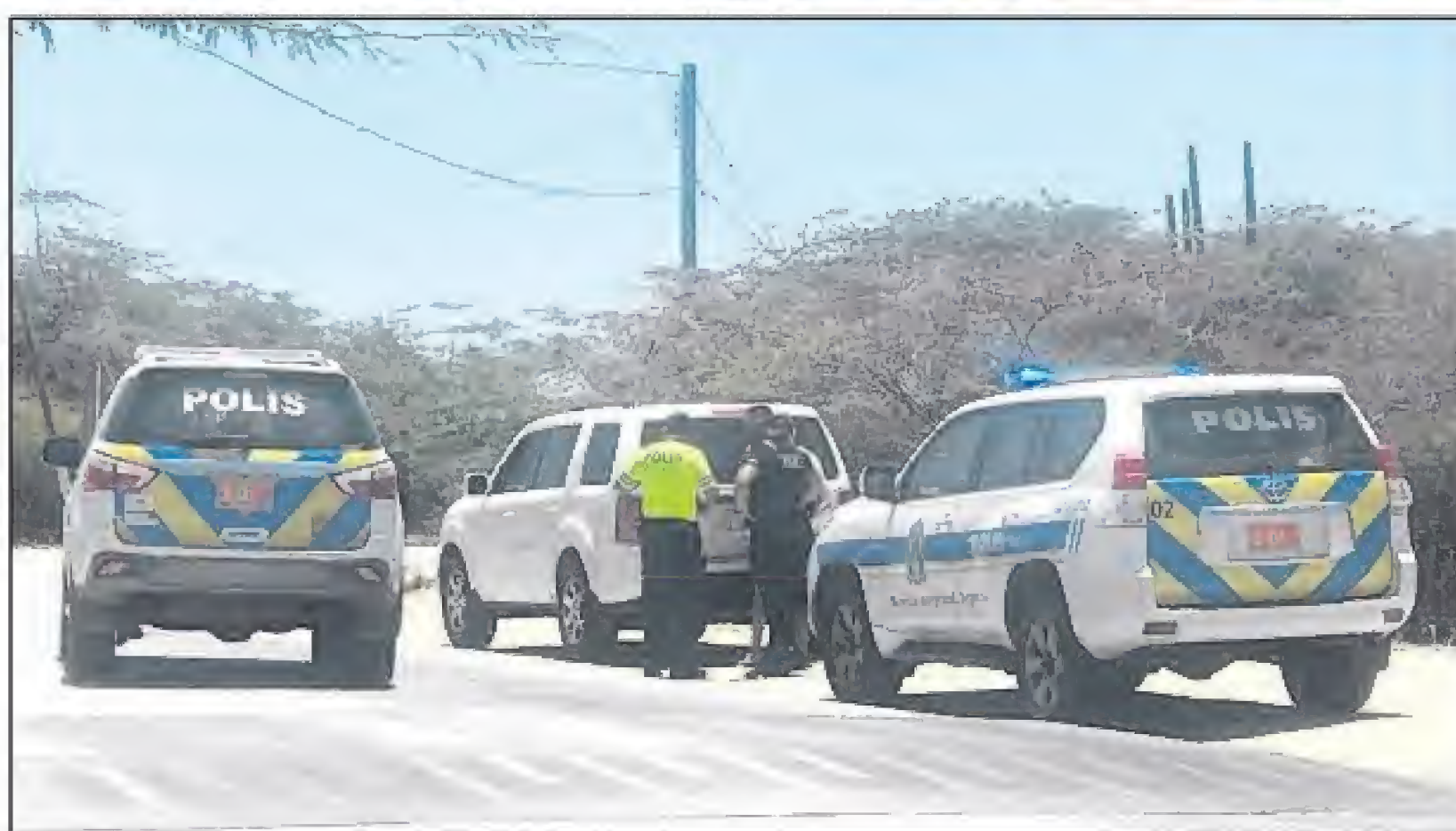
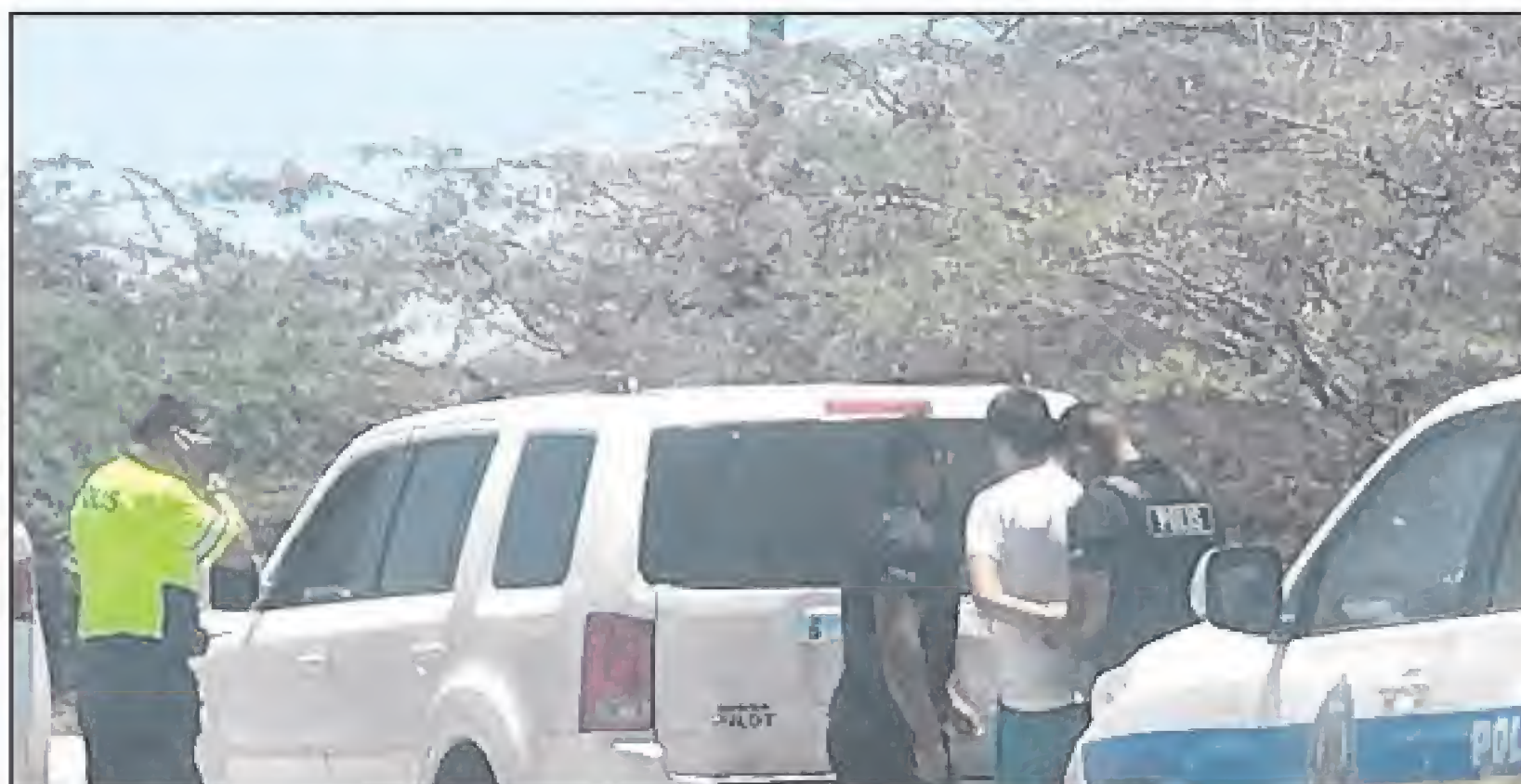
Hato - Diadomingo merdia den careda di 12:20 p.m varios unidad di polis por a ser mira pazuid di rotonde Hato. Unda nan tawata tin un homber poni den boei y para na Honda Pilot color blanco.

E motibo cu polisnan a para tawata cu un rato prome su mama a yama polis. Paso su yiu homber a pasa man pa su Honda Pilot sin su permiso. Ariba dje e no tin rijbewijs.

Polisnan ariba caya mesora a cuminsa tira bista, y despues di algun minuut a mira e Honda Pilot. Segun nos a compronde na prome instante e no a worry cu polis.

Pero na final a logra stop e toch y bahe for di auto deteniendo e mesora.

Mama di e hoben no kier a haci un denuncia oficial, pero mas bien tawata desea pa autoridad papia duro cu e yiu, paso ta musta cu e no por.



## Ecstasy: Homber deteni cu un cantidad den area di High Rise



Palm Beach - Diabierna anochi laat Strand Politie durante control den area di High Rise a a bay controla un homber.

Segun polis e homber aki

lo tawata actua straño, y esaki lo a haci cu polis a bay controle.

Durante e control of cu nan a bay riste a bin haya pildernan. A resulta cu

esakinan lo tawata pildernan di Ecstasy(XTC), mas sigur pa bende.

A bay over na detene e homber y despues cu transport a yega a hibe



Warda di Strand Politie, unda elo a presenta dilanti un Sub Fiscal.

Despues di e proceso aki a hibe warda di Shaba, unda ela wordo encarcela.



## Manuel Genao ta haci denuncia serio contra Guarda nos Costa Empleadonan di Guarda Nos Costa Melvin Ras y Martes mes tabata involvi den red di bende "asilo" na presonan ilegal

Den un video cu e conocido Manuel Genao a publica riba su pagina di Facebook, kende awo ta na Republica Dominicana, e ta trece e denuncia di corrupcion di Guarda nos Costa.

Manuel Genao tin masha hopi aña biba na Aruba, pero di un manera of otro su nomber a wordo saca for di Censo.

Riba e video ta indica cu rond di 17 di Februari, el a wordo deteni na Opal y door cu e no tabata registra na Censo cual a ocasiona cu el a wordo deteni. Durante su detencion el a haya un deal di Trudy Hassell, pa si e coopera pa investiga kendenan ta haci negoshi di asilo politico cu e presonan ilegal, e ora Trudy lo percura pa su asunto keda regla y pa e por sali bek.

Ora cu Manuel Genao a cuminsa cu su investigacion, el a haya sa cu ta e propio empleadonan di Guarda nos Costa ta involvi.

El a menciona e papel cu e conocido Rudolfo Gibbs tabata tin, como cabes di e red di "asilo politico", kende supuestamente lo tabata bende tanto na Aruba y na Venezuela, cu ainda ta activo bendiendo. Di dos nomber cu el a menciona tabata Melvin

Ras y "Goliath" Martis. Tabata tin dos persona pa bay testigua cu nan tabata victima di estafa cu benta di asilo politico.

Aki ta caminda cu e problemanan a cuminsa cu Martes, kende a bis'e cu e no ta hib'e recherche mas pa entrega su hayasgonan. El a menasa Genao cu morto. Despues Genao a bay papia cu Melvin Ras, kende a para tembla su dilanti.

Ras tabata sa cu Genao ya tabata sa caba su involvimento di bendemento di asilo politico.

Ta trata di seis persona cu Genao a desenmascara cu ta involvi cu bendemento di asilo politico y awo e mes ta teme pa su bida.

Den e tres videonan aki Genao ta denuncia e actonan di corrupcion den GNC y ta pidi pa minister Andin Bikker responde p'e.

El a haci un trabao cu a ofrec'e y nan a haci'e un oferta. El a cumpli cu e trabao, pero Trudy Hassell nunca por a pensa cu el a yega asina leu.

Ora cu el a wak cu el a yega asina leu, el a dicidi di a secuestr'e 96 dia y no a pag'e. E no a cumpli cu Genao.

E tin hopi testigo di esaki, cu e ta papiando berdad.

Genao ta keda bisa cu e recherche cu a ricibi tur e informacion di Genao, sa cu GNC ta hinca den e benta di asilo politico.

Ya a dun'e detaye den e di dos video. Genao ta sigui bisa cu e ultimo menasa di morto cu el a haya ta den presencia di Hans Croes y Franklin Kock, y tabata tin mas testigo.

Genao ta keda pidi minister Andin Bikker, pa responde p'e. Tambe Genao a menciona cu Parlamentario Ricardo Croes di e caso, kende e unico cos cu a bis'e cu e denuncia cu Genao ta haci ta uno hopi serio.

Genao a menciona cu e ta un parlamentario y dicon el a responde na e manera ya indica. 6 hende a bay cera y mas di 800 hende a haci denuncia di estafa.

Dicon Ricardo Croes no a tuma e decision di saca esaki na claridad, Genao a cuestiona.

Genao no tin miedo di publica nada, el a menciona den e video. E ta fada di biba den e mundo miserable aki, cu tanto maldad.

E no tin ningun interes di biba den e porkeria di mundo aki y e kier bay cu Dios. Si Trudy Hassell, kende cu si por tin placa pa mata un sicario mat'e,



ta un favor ta haci'e, pasobra e no tin interes di biba den mundo aki.

Ta demasiado maldad.

Segun Genao, Trudy Hassell y Martes, nan ta menasando Samuel Galan cu mate, pasobra e ta esun encarga pa accelera entrada di Genao Aruba bek, despues cu a sak'e ilegalmente.

Galan no ta haciendo su trabao. Samuel Galan a percura p'e como su tata

desde 1993. Nunca el a fay'e.

Awor aki e ta fayando. E mester tin un motibo y Genao ta indica Hassell y Martes ta menasa Galan pa mat'e, mescos cu a haci'e cu Genao den varios ocasion.

Genao no tin prueba, pero e ta pensa cu Samuel nunca a fay'e. Dia cu Genao haya sa esaki, e lo shoot'e di biaha riba Facebook.

Mester caba cu tur e delincuentenan aki, y

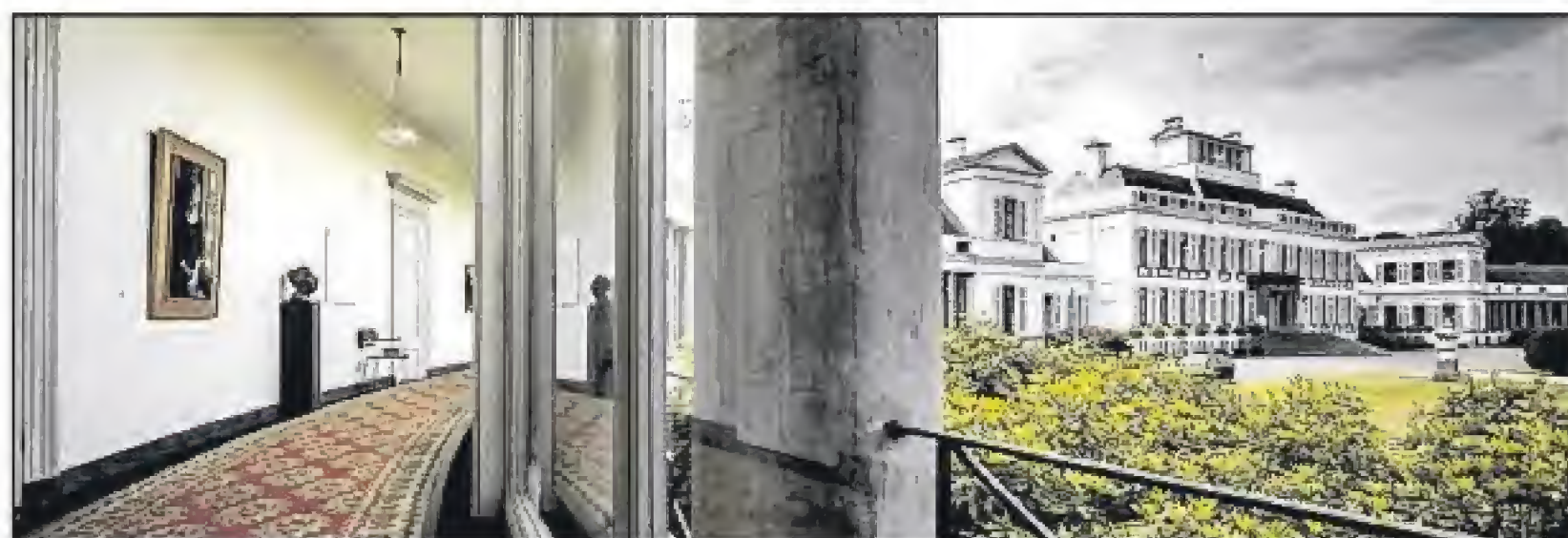
## Gobierno Hulandes a paga dubbel pa mantene mueblesnan y inventario di paleisnan di cas real

DEN HAAG – Gobierno di Reino ya ta pagando pa 30 aña, dubbel pa mantencion di mueblesnan y inventario cu tin den cuatro paleis di cas real na Hulanda. Mientras cu tur mantencion ta core riba cuenta di Gobierno, Gobierno tabata paga Cas Real tambe un suma di placa pa asina haci mes un trabao. E informacion aki a sali den corant NRC a base di un propio investigacion cu nan

a laga haci.

Entre 1982 cu 2009, Gobierno a tuma tur inventario over di un total di cuatro paleis cu ta di Cas Real Oranje. Esaki a bay sin pasa parlamento. Ta trata aki di un suma di 320 mil Euro na calculacion. Parlamento Hulandes nunca a wordo informa di e take over aki cu Gobierno a haci.

Segun e corant NRC,



Gobierno a tuma henter e inventario over di paleis na Noordeinde, Huis ten

Bosch, Het Loo y Soestdijk. E corant a basa su mes riba e taxatierapportnan cu nan a

haya ora nan a haci peticion via di e ley di Openbaarheid van bestuur.



# Homber a core pa su bida: Despues di a wordo corta pafo di Cas Casuela



Tanki Leendert - Diasabra marduga polisnan a bay cu urgencia pa e club nocturno Cas Casuela, pa un caso di hincamento.

Na yegada di polis mesora a baha pa cuminsa busca informacion y pa yuda e victima. Pero na e momento eynan ya e victima herida a bandona e sitio.

Segun Bouncernan, e incidente lo a start pafo, ora e victima a sali. Nan a sigui conta cu un persona cu nan lo no conoce a yega y a saca algo parecido na un Stanley mes.

Cu e obheto aki ela herida e victima, cu a haye ta

core pa subi. Asina mes e agresor a bay su tras, pero danki na intevencion di e Bouncernan a logra desvia atencion dunando e victima kizas chance di huy.

E victima na sanger a haci lo corecto y a bay strit warda di polis na Wilhelminastraat, unda polis a pidi presencia di un Ambulance.

Na yegada Paramediconan a atende cu e victima.

Autoridad sigur lo tin e debido atencion pa e caso serio aki cu lo por tawata tin un final fatal.





# Aruba y Corsou ta haya fondonan Hulandes pa atende cu migrantenan Venezolano

Gobierno Hulandes a tuma un decision definitivo riba e asignacion di e 23.8 miyon di euro priminti pa Aruba y Corsou pa yuda e paisnan na enfrenta e efectonan adverso di e crisis di Venezuela.

E 23.8 miyon cu lo wordo parti den partinan igual entre Aruba y Corsou, lo asigna na cinco componente, fronteranan maritimo (2.2 miyon di euro), maneho di crisis (10.7 miyon euro), optimalisa e sistema pa stranheronan (7.2 miyon euro), facilidadnan di detencion pa stanhero na Corsou (2 miyon euro) y varios proyecto di asistencia na Aruba (1.7 miyon euro).

Den e carta cu e Secretario di Estado di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, Raymond Knops, a manda pa Tweede Kamer di parlamento Hulandes diabierna, a declara cu e ta referi na un pakete integral di medida di asistencia cu por wordo desaroya cu e paisnan otro aña.

E mayor parti di e placa, 10.7 miyon di euro, lo wordo destina pa e maneho di crisis. "E desaster causa pa Hurricane Irma y Maria den Caribe na september 2017, ta muestra cu ta importante pa Reino ta prepara pa diferente escenario di crisis.

Ta p'esey e Gobierno Hulandes ta haciendo fondonan adicional disponibel pa maneho di crisis den Reino," Knops a declara.

Cu fondonan adicional for di Hulanda, autoridadnan lo aborda e asina yama puntonan ciego (blind spots) den controla fronteranan maritimo.

E blind spotsnan aki ta resultado di e capacidad obsoleto di e radar costero, e posibilidadnan pa patruxa for di Boneiro y e falta di supervision permanente di camara.

Di acuerdo cu Knops, eliminando e blind spotsnan aki ta urgente, considerando e problema cu Aruba, Corsou y Boneiro ta enfrenta cu

migracion ilegal. Pa cera e blind spotsnan aki, radanan mobil costero lo wordo purcha dentro di poco, cu lo funciona hunto cu e radar nan costero permanente existente.

Un sistema di camara day-and-night lo wordo instala na Aruba y Corsou pa yuda autoridad local detecta e areanan caminda cu migrantenan Venezolano ta yega costa.

Drones lo wordo cumpra pa e mesun proposito. Na Boneiro, un pier lo wordo construi pa habilita e Metal Shark pa permiti ancla embarcacionnan intercepta.

Como parti di un sistema mas optimal pa atende cu stranheronan (ilegal), fondonan lo wordo aloca pa mehora e facilidadnan di Guarda nos Costa na Aruba pa retene e migrantenan na aeropuerto.

Na Corsou, fondonan lo wordo inverti den shelternan temporario pa gruponan

vulnerabel, manera mama y muchanan.

Fondonan lo ta disponibel pa train y asistencia tecnico door di e servicio Hulandes di Migracion y Naturalisacion IND y Marechaussee.

Tambe placa lo wordo inverti den ekipo, modonan di comunicacion y ICT. Dos miyon di euro lo bay pa e expansion di e facilidadnan di detencion pa stranheronan na SDKK na Corsou.

Esaki lo tuma luga den liña cu e rekerimentonan di e Comité pa Prevencion di Tortura CPT.

Na Aruba, e gobierno Hulandes lo ta invertiendo 1.7 miyon den cinco proyecto. Fondonan lo ta disponibel pa yuda scolnan pa enfrenta e influx di muchanan Venezolano migrante.

Un subsidio di 255 mil euro lo bay pa e fundacion pa asisti hendenan muhe cu bira victima di trafico di hende y violencia domestico.

E capacidad di e fundacion lo expande na 30 persona.



Aruba lo set up un banco di data pa acumula informacion riba e mercado laboral. E mercado laboral ta afecta door di e cantidad grandi di Venezolano trahando den e sector informal, sin documentonan valido.

E Gobierno Hulandes lo contribui na e construccion di 10 cel di polis adicional di dos persona y e renovacion pa e celnan di prizon na KIA.

Cu e fondonan adicional aki, migrantenan di Venezuela na Aruba lo wordo vacuna contra malesanan contagioso.

## Siguiendo Tormenta Tropical Gabrielle y otro dos areanan den Atlantico

Tormenta Tropical Gabrielle no ta menasa pa tera den Atlantico central y tin otro dos area cu National Hurricane Center (NHC) ta monitoreando pa desaroyo.

Tormenta Tropical Gabrielle ta girando den Oceano Atlantico central y ta mas di 1000 miya west for di Azores.

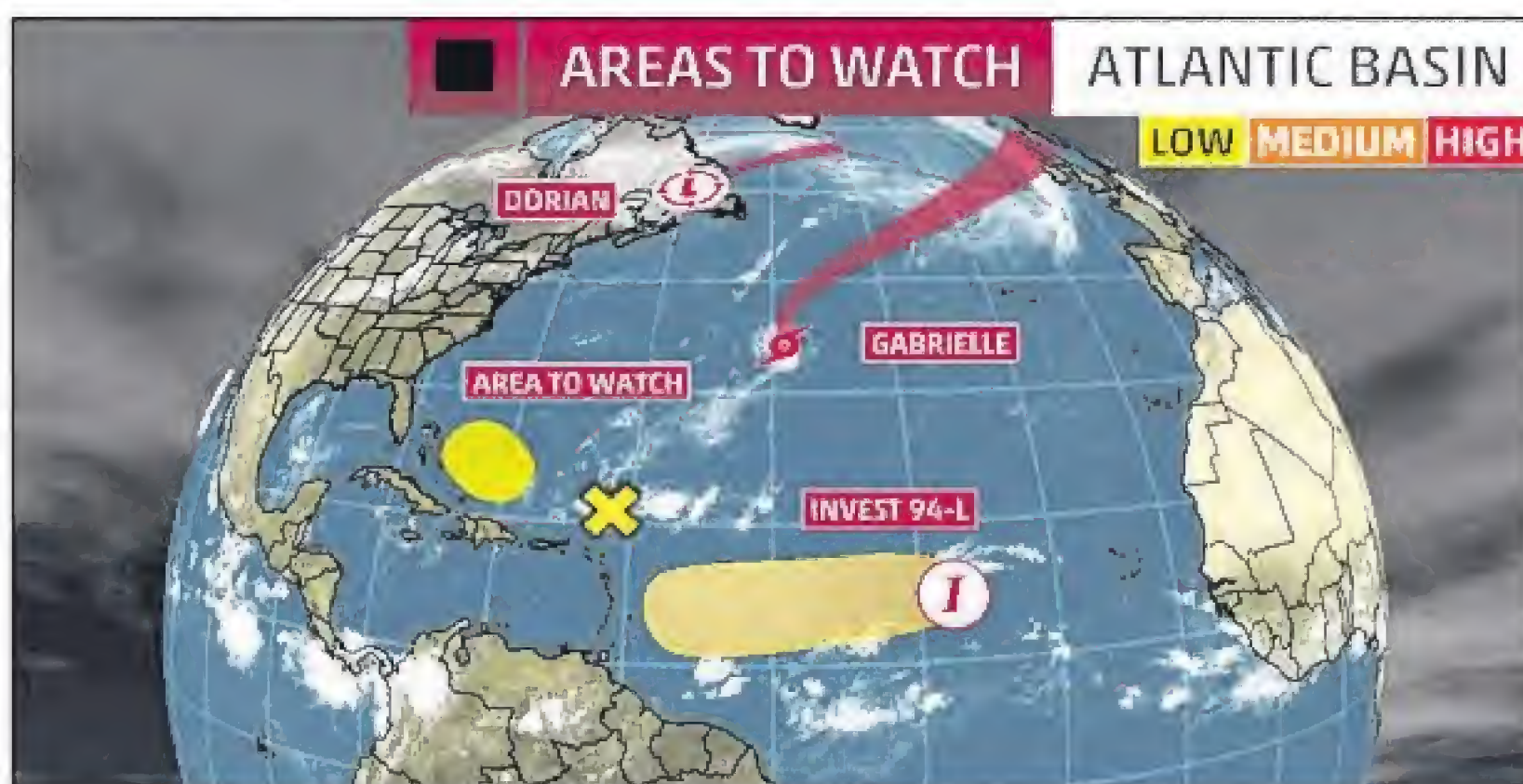
E tormenta tropical lo sigui nort y despues noordost durante e prome parti di e siman riba awanan habri di Atlantico. Gabrielle no ta menasa pa ningun area terrestre y lo mester transiciona den un sistema no-tropico di presion abao pa diamars.

Otro dos areanan pa

monitorea den Atlantico Un area amplio di presion abao den Atlantico oost ta produciendo awasero y tormentanan desorganisa varios miya west for di islanan Cabo Verde.

E sistema aki a wordo yama Invest 94L, cu ta un nomber uza pa meteorologonan pa identifica disturbionan cu por desaroya den un depresion of tormenta tropical.

NHC ta duna Invest 94L un chens medio pa desaroya den e proximo cinco dianan. Pronto lo indica si e disturbio aki lo ta posee eventual cualkier menasa pa areanan terrestre. Un disturbio separa ta localisa algun shen miya leu noordost for di Isla 'Riba. Bientonan halto lo



mantene e sistema di organisa na principio di e siman aki. Mas durante siman, lo por tin desaroyonan lento di e sistema aki mientras cu e ta move den Atlantico zuidwest.

E ta muestra cu tin hopi

actividad pareu, pero e ta normal pa e temporada di aña aki. Mientras cu Neal Dorst di e Division di Investigacion di Hurricane di NOAA, ta muestra, september ta un luna piek, no solamente den e Cuenca di Atlantico, pero

tambe ta un piek di actividad den e cuencanan oost y west di Pacifico pa e Hemisferio norte.

E proximo nomber riba e lista pa e cuenca di Atlantico ta Humberto.



# Daihatsu a bolter na Tanki Flip, na stuur un conoci di polisnan



Tanki Flip - Diasabra marduga polis a bay direccion Tanki Leendert, pa un auto cu a bolter.

Na yegada a bin topa cu un auto Daihatsu color blanco y esaki tawata gebolter.

Na stuur un dama no local ya conoci pa nan y atrobe bou influencia. Algun siman atras e mesun dama a cay cu e auto den greppel mas na Pos Abou.

E dama chauffeur aki di baina por a para ariba su pianan, asina burachi e tawata. Fuera di e esey e tawata busca

problema tambe, aki ta unda pasenshi di polis a caba y a detene mesora.

Debi cu tawata burachi tras di stuur ela perde control tras di stuur, y a baha caminda ranca un palo di luz pa despues bolter.

Transportwagen a wordo pidi pa hibe warda, unda elo haya un cel pa e sosega su curpa. Ora e lanta elo haye confronta cu e realidad di bida. Na varios ocasion a haye burachi y aparentemente autoridad lo a kita su rijbewijs.





**Minister Dangui Oduber:**

## **Pa garantiza e sostenibilidad di e fondo di AZV nos mester focus riba prevencion den salud**

E fondo di AZV tin su retonan. Nos ta biba den un comunidad cu no ta esun di mas saludabel, nos poblacion ta den vergrijzing y consecuencia cu esaki ta trece cune ta cu hopi hende ta sufrir di malesanan cronico. E gastonan medico ta keda subi tur aña y p'esey ta importante pa nos comunidad ta informa kiko ta e situacion y ta bira mas consciente di nan manera di biba.

Na Aruba 70% di nos comunidad ta sobre peso di cual 36% ta obeso. Na e momentonan aki tin mas cu 8600 pashent cu ta registra como diabetico. Esaki den comparacion cu 6 aña pasa ta un aumento di 18%. Esaki ta indica cu den transcurso di ultimo añanan nos comunidad a bai atras den nan salud, a bira mas ongezond cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece cune.

E gastonan cu un pashent diabetico ta trece cune pa e fondo di AZV tambe ta alarmante. Un pashent diabetico ta costa e fondo di AZV mas o menos 8600 florin pa aña.

Hopi di esnan cu ta dia-

betico mester dialysa tambe. Por lo general 75% di e casonan di dialysis por wordo preveni pasobra e causanan mayor di e problema di riñon aki ta sobrepeso, diabetes y presion halto. Un pashent di dialysis ta costa e fondo di AZV 90 mil florin pa aña. Malesanan cronico por wordo preveni pero esakin ta rekeri un cambio di lifestyle. Un bida mas saludabel, un bida di haci ehercicio y come saludabel.

Pa por hiba un bida saludabel mester ta fisicamente activo. Sea bo ta cana, core bicicleta of practica un of otro deporte y cualkier forma di recreacion activo manera baile, yoga of tai chi.

Como minister encarga cu salud mi meta y vision ta crea un Sociedad saludabel, inverti den prevencion den salud. Crea un pais caminda tur hende ta bira mas consciente di e consecuencianan di no hiba un bida saludabel y promove e beneficiarios di hiba un bida saludabel. Mi ta sinti cu esaki ta mi deber y obligacion pa di e forma aki baha e mor-

talidad na Aruba y tin un pais mas saludabel. Na final nos kier pa e fondo di AZV ta uno sostenibel. E Seguro medico general cu nos tin na Aruba ta paisnan desaroya manera Singapore y paisnan Europeo si tin un seguro medico general asina aki. Pa por garantiza e sostenibilidad di e fondo nos tur mester ta consciente si cu esaki ta rekeri un cambio di mentalidad riba e pais aki den sentido di purba hiba un bida mas saludabel.

Nos ta bai encurasha e comunidad aki pa hiba un bida saludabel. Haci ehercicio ta e mihor medicina y prevencion den salud ta e solucion pa un miho sociedad.



**UN DIANOBO CU FRANCIS**

**TUR MAINTA DI 8 OR PA 10 OR**

**THE CASINO**  
HILTON ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO

**End of the Month BINGO**  
*Back to the 80's Edition*

**SUNDAY SEPTEMBER 29<sup>TH</sup>, 2019 • 4:00PM**

**PRE SALE:** Buy your tickets today for \$20 per Bingo Package and receive \$5 free play (Members only) • Presale ends September 28<sup>TH</sup>, 8pm  
Tickets at the door \$25 • Limited Quantity available

<b>GAME 1 TO 3</b> <b>\$200</b>	<b>GAME 4 &amp; 5</b> <b>\$300</b>	<b>GAME 6 &amp; 7</b> <b>\$500</b>	<b>GAME 8</b> <i>Progressive*</i>	<b>GAME 9</b> <b>\$3000</b>
------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

\*Within the 50 calls gets 100% of the Jackpot, 51 calls \$1,000 and 52 calls and up \$250

**STARBALL QUADRUPLE**

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.  
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;  
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.



**Parlamentario Endy Croes: Mike Eman mester tin berguensa di papia.**

## **“Richard Arends, futuro lider di AVP a keda personalmente na filingrana cu e contracto di 2.6 Mion bon scondi”**

Parlamentario Endy Croes a keda babuca mirando reaccion di Mike Eman siman pasa. Mike Eman di AVP ta mesun sinberguensa cu Mike de Meza y Richard Arends refiriendo na e contracto mionario di 2.6 Mion florin cu Richard Arends a haya como recompensa na RDA pa e funcion di CFO, esta Director Financiero. Locual ta mas tristo, Parlamentario Endy Croes ta sigui splica, cu e hendenan aki no tin cuero di cara. Tur siman bo ta haya e gang di AVP cu a desgracia finansas di Aruba na entiero ta ‘baba’ hende hungando e rol di e telenovela “de que yo no fui”. Awo pa AVP purba tapa e blunder nobo di Richard Arends cual colega Edgard Vrolijk a saca 2 siman pasa, nan a bin cu e siguiente strategia.

### **Hinca spanto den pueblo**

AVP kier inculca panico den pueblo cu sugar tax. Parlamentario Endy Croes ta splica cu no tin ningun decision tuma ainda alrespecto y cu no mester laga Mike Eman y AVP hunto cu su secuasen manera Speed y Patrick Paskel “el gordito de oro” hinca spanto y miedo den pueblo pa tapa e contracto corruptivo di un miembro di AVP cu a mira luz di dia. Hustamente e prensa comprometi cu a strica 7 mion di pueblo cerca Mike Eman y AVP pa brainwash pueblo riba tur cos. Dia 22 di augustus y despues dia 28 di augustus 2019 Richard Arends forzosamente a hay’e obliga di distancia di e contracto aki. Pueblo por compronde cu si AVP a sinta bek esaki nunca lo a tuma lugar? Asina AVP ta traha.

### **AVP kier bolbe den gobierno**

No por lubida nunca pero nunca cu Mike Eman y AVP a haya e debe nacional di pais Aruba na 43% y a redobla esaki pa 93% na 2017. Esaki ta splica tur cos di e maneho y desaster financiero cu Mike Eman, Richard Arends su consehero y Mike de Meza a ocasiona. Alabes Mike Eman ta esun responsabel pa redobla e interes di Aruba unda awe den 2019 gobierno ta pagando 232 mion florin solamente na interes (!) cual ta mas cu 600 mil florin pa cada dia. Gobierno aki mester cuminsa paga proyectonan PPP e aña aki 80.9 mion florin pa 20 aña largo. Esaki ta Mike Eman y AVP cu kier bolbe den gobierno?

### **Gañando te hasta Gobernador**

Parlamentario Endy Croes ta sigui bisa, “boso baha na awa y sinta keto warda husticia deal cu boso”. No por lubida Benny Sevinger cu e corrupcion di siglo riba tereno. Ministerio Publico, con leu boso ta?, Parlamentario Croes ta puntra. Richard Arends, e wowo preto di Mike kende tabata proyecta pa e futuro lider di AVP mester tuma honor na su mes y retira di Parlamento. Bo a gaña Gobernador na 2016 momento bo a bira minister durante screening y nunca a menciona bo contracto mionario. Parlamentario Croes ta termina bisando cu e wegá di avestruzan aki lo mester caba y lo percura pa recorda pueblo tur dia si ta necesario di e “clan” di sinberguensanan di AVP y nan fechorianan cometi y comproba. Nunca pero nunca mas AVP!



**KFC**  
**KFC AW**

# **KFC**

## **DELIVERY**

Nos ta trece  
e sabor di KFC  
te na porta di bo cas



- PA BESTEL BO POR:**
- 1 BISHITA WWW.KFC.AW**
  - 2  KFC/SHOP NOW**
  - 3 YAMA: SANTA CRUZ 5975798  
BOULEVARD 5975799**  
\*NO TA TUMA YAMADA VIA WHATSAPP

**\*MINIMO PA BESTEL TA AWG 25,00**

# **ORDER NOW WE DELIVER**

**DIALUNA PA DIABIERNA 6:00 PM - 10:00 PM**  
**DIASABRA CU DIADOMINGO 2:00 PM - 10:00 PM**

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC © 2019 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in Aruba dollars includes tax and will be charged without prior notice.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
or  
**585-9500**



# Aruba Bank a celebra Dia di Prensa cu “Holy Smokes BBQ”



Oranjestad - 9 di September 2019: Aruba Bank tur aña ta honra prensa local pa tur nan dedicacion y trabou diario. E aña aki Aruba Bank a organisa nan di dos ‘Holy Smokes BBQ, The Challenge’ pa miembronan di prensa local competi contra otro y e resultado tabata espectacular.

A organisa e evento en conexion cu Dia di Prensa y un biaha mas algun miembro di prensa a muestra nan habilidad riba grill. A parti e participantenan den team y tur a haci nan maximo esfuerzo pa uza mas ingrediente posibel di e “mystery box” y competi pa creatividad, sabor, teamwork mientras nan ta Live riba social media.

Sra. Rocila Acosta a duna palabra di bonbini di parti di gerencia di banco. E teamnan cu a competi a gana e regalo fabuloso di un trip pa Medellin cu Aruba Bank. Huesnan presente tabatin e dificil tarea di saca e team ganado despues di a purba e diferente platonan.

E team ganado di e ‘BBQ Cook Off’ competencia tabata consisti di Mark Benson, Seever Krosendijk y Leo Vrolijk. Aruba Bank ta gradici cada miembro di prensa pa acepta nan invitacion p’e ‘Holy Smokes! BBQ Cook Off #2, The Challenge’. Tambe ta gradici prensa local pa nan trabou diario di trece tur noticia na comunidad di Aruba.



## SNAX FEST

## RIBA DIALUNA

## AWG 31,<sup>80</sup>

2 TWISTERS  
4 PIDA GALIÑA  
2 BISCUIT  
2 BATATA HASA CHIKITO  
2 REFRESCO DI 16oz DI PEPSI

**KFC**

SAN NICOLAS  
5270995  
ORANJESTAD  
5270996

SANTA CRUZ  
5270998  
PALM BEACH  
5270997

KFC, Colonel Sanders' image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price is an estimate and may be subject to change without prior notice.



# Prome fase di investigacion riba genetica di pisca local a bin cla

Hoben estudiante di Aruba cu cooperacion di piscadonan local a colecta e prome set di muestra



- Piscamento ta un parti importante di cultura di Aruba. Pisca ta un parti vital di ecosistema di lama y for di tempo cu hende a yega pa prome biaha na nos isla, pisca ta un fuente importante di cuminda. Apesar di e importancia di pisca na Aruba, nos no sa hopi di nos pisca local. Danki na ayudo di Centro di Pesca Hadicurari, Seccion di Pesca di Santa Rosa, Universidad de los Andes, y varios piscado local y nan famia, e hoben estudiante Arubiano di biologie y microbiologie, Christian Romero ta bezig cu un onderzoek riba genetica di nos piscanan. E ta hopi interesa den genetica, maneho di pesca y conservacion.

E estudio cu ta tumando lugha ta haci uzo di un gen pa wak ki sorto di pisca nos tin, con hopi diversidad genetico tin den cada sorto, y con diferente nan ta di otro pisca di nos region. E estudio ta enfoca riba varios sorto di pargo (pisca cora, wowo gel, caraña, etc.) y mero (djam-pou, etc.) cu piscadonan local a gara.

Cu ayudo di varios hende a tuma muestra chikito di carni di mas cu 100 pisca di e sortonan aki pa asina por studia nan DNA, esaki tabata e prome stap. Diversidad genetico ta hopi importante: si e ta halto, nos piscanan por recupera mas lihe si hopi di nan muri y nan por resisti malesa miho. Di otro banda, e diferencianan chikito den e DNA di e piscanan gara di Aruba por bisa nos si nan ta forma parti di un poblacion grandi cu otro pisca di Caribe of si nan ta un poblacion apart.

Tur esaki ta informacion valioso ora di tuma decision tocante conservacion di nos pisca y maneho di piskeria. Un gen so no por duna nos tur informacion, pero e ta spera cu e investigacion por bira e prome stap pa conoce, proteha y probecha nos pisca miho. Unabes cu e investigacion lo keda cla, e lo comparti e resultado di e proyecto di tesis aki cu tur hende interesa pa beneficio di nos tur. Pa mas informacion of pregunta semper por manda un email na [c.romero@uniandes.edu.co](mailto:c.romero@uniandes.edu.co)





BENNY NISBET(PPA):

## “E CAIDA DI CENTRO DI ORANJESTAD COMO CENTRO COMERCIAL/TURISTICO Y SU FUTURO ?”

Ultimo tempo varios ciudadano y instancia ta expresa nan pensamiento encunto caida di Caya Gilberto Francois(Betico) Croes esta nos caya grandi den centro di Oranjestad nos capital!

Hopi lihe ta scohe pa benta falta riba e idea y/of proyecto di un street-trolley of su ejecucion.

Ta parce cu hopi a lubida of tin interese pa lubida cu hopi prome cu tabatatin un Trolley of su ejecucion caya grandi tabata den problema hopi serio.

Ta nos humilde opinion e decision of maneho cu a afecta centro di Oranjestad primordialmente tabata e maneho pa permiti desaroyo comercial/turistico dilanti di nos hotelnan ‘High Rise’. Un maneho inicia bow di gabinete Oduber y a continua den full furia bow di gabinete Eman !!

Ta e maneho (realidad) aki a afecta caya grandi seriamente...turista por crusa caminda dilanti nan hotelnan ‘High Rise’ y bay hasi compras (shop) y bishita un diversificacion di e Cuisine Internacional, regional y local net pafor di nan hotelnan y NO tin e necesidad di subi taxi pa bay Oranjestad manera prome tabata e costumber, tanto Taxista como comercio di Oranjestad y otro caminda a sufri !!

Hopi ta lubida esey of ta desea di lubida esey. Kizas pa motibo politico ??

**IDEA DI GRUPO HENRIQUEZ!!**

Acaso a lubida cu durante gabinete Oduber(MEP) esta prome cu gab M Eman (AVP) a jega na gobernacion cu grupo Henriquez a prepara un plan pa salba Oranjestad e.o. door di construi un ‘dak’ riba cay grandi y indica cierto skina den caya grandi unda por tin grupo cu lo toca durante dia etc....

A lubida cu gabinete Mike Eman a pone un paro na e plan Henriquez y gabinete Eman a bay rondia otro alternativa

**STREET-TROLLEY ??**

E unico partido cu a presenta e idea di ‘street-trolley’ ta partido PPA e eleccion ey!

A tuma over idea di PPA y a implementele cu hopi tardansa cual a contribui ‘extra’ na e crisis comercial/turistico den Centro di Oranjestad....mientras tanto hopi den comercio a cuminsa sera porta y

muda sea dilanti di hotelnan of riba e ruta /caminda pa bay Noord y Tanki Leendert. Awor tin un desaroyo comercial riba ambos ruta di kita sombre.

E decision di laga e ‘street-trolley’ core bay pariba den caya grandi y bek pabow tambe tabatatin su resultado negativo ...kizas miho lo tabata pa a laga e Trolley’s sigi den Wilhelminastraat/Havenstraat etc....

Tambe no mester lubida e realidad cu den e periodo aki a nace e oportunidad pa hasi compras ‘on line’ y Internacionalmente.!

**SISTEMA DI PARKEER!!**

E hecho cu gabinete Eman(AVP) a consecuencia di e crisis financiero cu nan mes a crea a scohe pa no subsidia ARUBUS manera debe ser a causa cu a bay busca otro entrada alternativa pa Arubus cual a conduci na e introduccion di un sistema di parkeer den centro di Oranjestad. Esey a mishi cu e libertad cu cual e arubiano tabata acostumbra di move rond apesar di e pago di vehiculo caro, invoer-rechten pisa y riba djele un gasoline, diesel cu tabata subi substancialmente.

E implementacion aki a causa cu miles di arubiano a stop di bay Oranjestad pa hasi compras esey ta un realidad amargo!

E realidad amargo cu pa e hecho cu un ciudadano y turista sea parkeer robez of no paga un suma di f. 2,00 tabata causa cu nan ta bay cu bo propiedad/auto cu tin un valor di miles di florin a cay como un abuso pa e consumidor/cliente arubiano cu tabata bishita centro di Oranjestad. Hopi a busca pa hasi nan compras otro caminda cu no ta den centro di Oranjestad y esaki lamentablemente.

**SITUACION ACTUAL!!**

Aruba tin un centro comercial/turistico nobo cu ta directamente dilanti di nos ‘High Rise’ Hotelnan cu ambiente formal!

Aruba tin algun caya comercial esta di Oranjestad pa Noord (Ponton etc) unda e consumidor/cliente por jega para su auto dilanti e negoshi cu e ta bay bishita sin e preocupacion di ricibi un boet of cu nan ta bay ‘tow’ su auto/propiedad bay cune.

Y tin un desaroyo tambe riba e carretera di Oranjestad bay Tanki Leendert sin kita for cu na varios carretera otro tin e desaroyo com-

mercial nobo. Tur esaki a bini como contesta e.o. riba e maneho di cobra ‘boet’ y bay cu propiedad di bo propio ciudadano/cliente bow condicion cu nan paga mas o menos f. 200,--- anto tur esaki mientras 50% di nos pueblo ta cobra apenas un salario minimo cual ta hasi cu nan ‘take home pay’ ta alrededor di f. 1400,00 ..... Un boet cu towmento di auto ta costa e arubiano humilde 14% di su entrada mensual. Esey ta splica e ausencia di e arubiano humilde den centro di Oranjestad pa hasi su compras.

E sistema di boet y touw a wordo sinti como un abuso di pueblo ciudadano a rechasa esaki cu un ‘boycott’ di centro di Oranjestad !! KIKO TA E CONTESTA ??

Mientras tanto e falta di tuma decision pa implementa un maneho positivo tambe a contribui. Un maneho pa NO mercadea Oranjestad nos capital debidamente tambe a sigui contribui na e crisis crea pa ‘maneho robes di varios gobernacion!

Actualmente ta ‘idem dito’ ta prefera di grita contra e ‘trolley’ su y lubida e otro realidad cu a afecta Oranjestad seriamente.

PPA ta conseha gobierno MEPORED pa dedica atencion na e problematica Centro di Oranjestad prome cu perde esaki completamente.

Ainda cu creatividad y poco inversion por salba Caya Gilberto F Betico Croes y vecindario ..... pensa creativo y actua prome cu ta laat.....

**PPA ta propone:**

- Elimina e sistema di parkeer completamente ( a menos cu un tereno ta propiedad priva !)
- Elimina e towmento di propiedad di ciudadano a menos cu esaki wordo instrui pa Cuerpo di Polis pa un motibo hopi serio.

- Cambia e tarea di e e Cuerpo cu tabata encarga cu controla parkeo den un tarea positive esta guia y yuda tanto local y turista ora nan ta enbusca di sitio di parkeer y funciona como un seguridad pa asina duna local como turista un sentimiento di seguridad !!

- Mira y trata e proyecto di Trolley como un ‘competitive edge’ cu Aruba tin compara cu otro destinacion den Caribe!



- Habri caya grandi bek p.e. despues di cierto ora !!

- Apunta algun sitio/proyecto den Centro di Oranjestad p.e. un ‘Museum Nacional Nobo’ cu presentacion mas amplio di historia y desaroyo di Aruba !!

Cu por wordo bishita pa Turista y pa alumno/estudiante creando un otro forma di duna historia na nos alumno y estudiante.

- Crea un Plaza Cultural na final di Caya grandi na unda lo por tin un desaroyo di Arte, Souvenir y Musica Arubiano na final di caya grandi.

- \* Apunta cierto sitio unda lo permiti ‘trio y otro agrupacion’ toca nos

musica durante cierto ora di dia.

- Analisa si lo no ta bon pa comercio keda habri te 9 or riba cierto dia y wak con esaki ta bay.

- a bira tempo pa permiti construccion di 2 of tres ‘boutique of business hotels’ den Caya grandi pa crea y garantisa cierto movicion comercial kizas restaurant etc den caya principal tambe por wordo purba....

Tin mas desaroyo necesario den nos capital Oranjestad desaroyo cu lo tin un impacto economico. E desaroyo aki lo mester ta basa riba un vision economico con nos gobierno lo desea di eleva Oranjestad y consecuentemente Aruba den su totalidad. Despues di casi 2 anja di gobernacion PPA ta constata un falta serio di vision riba e tereno aki.

Oranjestad nos ‘capital’ di nos pais y e centro di Oranjestad esta caya Gilberto F. Betico Croes no por keda warda mas ...mester di atencion !!

Cu tur respet....PPA ta termina e mensahe aki !!



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Premier Evelyn Wever-Croes ta felicita banco central cu simposio di economia:

## HUNTO NOS TA CREA UN ECONOMIA FUERTE Y RESILIENTE

"Awe nos ta concentra riba economia. Den un sala completamente yen ta brainstorm con Aruba por crea un economia fuerte y resiliente. No solamente pa nos 'bons' bek despues di un crisis, pero con nos ta 'bons' bay dilanti" Premier Evelyn Wever-Croes a declara na su salida di e simposio 'Fostering Economic Resilience' organisa pa Banco Central di Aruba diabierna ultimo.

E tabata un mainta sumamente informativo unda cu diferente expertonan a compartí conocimiento tocante e topico importante aki pa nos pais. Institutonan fuerte, maneho pa atende cu retonan di cambio di clima, maneho fiscal y inversion den e capacidad y conocimiento di e ser humano tur ta factornan importante pa tin un economia resiliente.

Nos maneho actual ta tene cuenta cu tur e puntonan aki cu un enfasis riba inversion den e ser humano, innovacion y integridad pa asina nos por yega na un economia resiliente pa no solamente

nos generacion actual pero tambe nos futuro generacionnan.

Minister di Finanzas y Economia Xiomara Ruiz-Maduro a elabora riba e vision economico 2019-2021 di Gabinete Wever-Croes. "Nos economia ta stagna y na añanan 2015 y 2016 nos a mira un decrecimiento economico. Pues un crecimiento negativo.

Awor sinembargo nos Economia ta creciendo, y lo sigui crece principalmente debi na e crecimiento den turismo, y e vision di nos Gobierno. E aña aki nos ta mira un crecimiento economico di 2.4%, y pa otro aña segun rapport di IMF e lo ta 3%, y pa 2021 e crecimiento lo ta 3.2%".

Aruba a score halto den e estudio di resiliencia economico compara cu otro islanan. Nos ta vulnerable door di diversificacion y dependencia di Turismo, pero nos ta trahando riba esey.

Mi ta felicita y gradici Banco Central di Aruba pa organisa e evento aki.



Ta solamente ora nos tur nos lo logra cosnan grandi pa nos pais", Premier Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



**JHON WATTS**  
**IMPACTO CROSSOVER**  
LUNES A SABADO 3 A 6



## Parlamentario Howell ta cumpli; 512 persona lo por cumpra nan propio cas pronto



Parlamentario di POR, Alan Howell ta hopi satisfecho y contento di por anuncia otro noticia positivo na pueblo di Aruba. E biaha aki ta trata di e noticia cu dentro di poco un total di 512 persona cu ta habita e asina yama casnan di pueblo, lo por bin na remarke pa cumpra esakinan y asina logran nan soño di ta doño di nan propio cas.

Manera Howell ta splica, ta trata di 512 cas conoci den boca di pueblo como "Casnan di Pueblo" full rond Aruba. Danki na un ley cu a caba di drenta Parlamento e siman cu ta tras di lomba, e casnan aki lo por wordo cumpra. Parlamentario di POR a

informa tambe cu dentro di poco lo bay trata e ley aki den sala di Parlamento durante un reunion publico. Logicamente ta spera cu e ley aki pasa unanimamente, es decir, contando cu e sosten di tur fraccion den Parlamento. Alan Howell no por imagina su mes cu algun miembro di Parlamento lo por ta contra pa nos hendenan por yega na nan propio cas y asina ora e ley wordo aproba, e casnan lo por ta cla pa wordo cumpra.

E barionan unda e casnan aki ta ubica ta Brazil/Mabon, Village, Esso Heights, Pos Chiquito, Rooi Congo, Resedastraat, Louise de Cologny Straat,



Maria v Oranjestraat, Savaneta, Cas Paloma, Sero Tijnshi, Canashito, Sabana Blanco, Dakota, Tarabana, Madiki, Jaburibari,

Noord entre otro.

Alan Howell ta gradici Minister Otmar Oduber pa scucha su peticion per-

sistente den nomber di pueblo y pa haci soño di hopi aña di nos hendenan bira un realidad.





## Casa di Richard Visser

# Aysel Erbudak no lo bay paga su debenan

Aysel Erbudak, ex-director di e awo clausura Slotervaartziekenhuis na Amsterdam, ta desde 2015 den un bancarota personal.

Pero e no tin intencion di paga su debedonan, un cuestion di principio, e ta haya. "Mi tin cuater pa cinco debedo, incluyendo Slotervaart, mi antiguo centro di atencion telefonico cu mi mes a hinca den otro, Belastingdienst y Rabobank cu mester a

subasta mi cas.

E debenan aki a bin dilanti inhustamente den gran parti y cu nunca di mi bida mi lo bay paga. For di principio.

Mi no por bisa, pero tur e debedonan comercial, no ta hende," el a bisa den un entrevista cu NRC.

Erbudak lo tin cu presenta den corte otro siman pa malversacion di un total di 1.2 milyon di euro den e placa di

hospital.

E ta contadeci tur e acusacionnan y ta kere cu ta bin di descriminacion. "Esaki lo a pasa si diripiente cabey blauw y wowo blauw?"

Mi ta bibando mas di 40 aña den e pais aki, mi Turko ta hopi deficiente, cu un fuerte acento Hulandes.

Y sin embargo, semper mi tabata "e dama Turco di Slotervaart," segun Erbudak.



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

### Gobierno a contesta Parlamentario Sneek:

## ATENDE REUNION DEN PARLAMENTO Y BO LO SA CUANTO HENDRIK CROES A COBRA

Siman pasa Parlamentario Marlon Sneek a manda pregunta pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes tocante cuanto su tata ta gana como abogado di e companianan estatal RdA y Utilities.

Prome Minister a contesta e preguntanan aki, indicando cu e como minister encarga cu e companianan, no tin ningun influencia riba cual abogado e companianan ta uza. E companianan estatal

RdA y Utilities ta haci uzo di sigur 5 diferente oficina di abogado, dependiendo di kico ta e problema legal, y dependiendo di e expertisio di cada abogado.

Recientemente RdA a publica esaki, indicando cu nan escogencia pa acerca e Bufete di sr. Hendrik Croes ta basa riba su expertisio y conocimiento amplio den negociacion cu refinaria.

Riba e pregunta cuanto sr. Hendrick Croes a cobra na RdA, Prome Minister

a informa cu durante e debate den Parlamento dia 30 di augustus ultimo, el a pone tur e pagonan na tercera, incluyendo e pagonan na tur e abogadonan, ter inzage pa Parlamento, cumpliendo asina cu tur regla di transparencia.

Prome Minister finalmente a conseha Parlamentario Sneek pa atende na reunionnan den Parlamento, pa asina e por informa su mes miho.



## Tur Sistema Di Pago Di MCB Group Ta Bek Den Servicio

Maduro & Curiel's Bank y su grupo di banconan ta pidi disculpa pa un interupcion di servicio diasabra ultimo entre 3'or di atardi y 7'or di anochi.

Durante e oranan aki tur sistema di pago, Bancomatico y Online Banking di MCB Group a cai afo. E ekipo di IT (Information Technology) mesora a traha riba e problema y tur servicio a keda restaura pa mas o menos 7'or di anochi. MCB Group ta ofrece su

disculpa pa e inconveniencia y consternacion cu esaki a causa.

E team di IT a sigui traha pa por a determina kiko por a causa e interupcion di servicio pa esaki no tuma luga mas. Ta resulta cu un eror a surgi durante mantencion regular di nos red cu a resulta cu nos servicionan di ATM, POS y Online Banking a cai afo. Pa por a restaura e servicionan un cantidad di proceso tecnico mester a tuma luga pa

garantisa reestablecimiento adecua di nos servicionan na nos clientenan. Esey a tuma luga instantaneamente y a resolve e problema completamente diasabra mes pa 7'or di anochi.

Un biaha mas nos ta pidi nos disculpa pa loke a sosode, pero nos ta contento cu e problema a keda resolve pa nos por sigui brinda nos clientenan e servicio cu nan ta custuma cu ne.



## Parlamentario Endy Croes: Parlamento a bishita Respaldo.

# “Den un tour di casi 3 ora a ricibi masha hopi informacion alrespecto e tema Salud Mental”

Parlamentario Endy Croes ta resumicudurantesiman cu ta tras di lomba Parlamento a ricibi un invitacion pa un bishita extenso na Respaldo. Respaldo ta un Fundacion Salud Mental Aruba (FMSA) dirigi pa entre otro e Voorzitter di Raad van Bestuur Dr. Hendrikus van Gaalen y henter un Staf di profesional. Durantre e bishita aki miembronan di Parlamento Endy Croes, Shailiny Tromp Lee, Marisol Lopez, Hendrik Tevreden, Alan Howell, Setty Christiaans Yarzagaray y Griffier Jacky Williams ta entre esnan cu a ricibi un rondleiding na tur departamento mas un presentacion extenso pa asina por haya informacionnan di vital importancia pa locual ta Salud Mental na Aruba.

### Deficiencia di salud mental

Berdad ta cu na Aruba esaki ainda ta manera un taboe y famianan momento cu nan encontra nan mes cu un miembro di famia cu un of otro problema cu ta sufri di un deficiencia di salud mental hopi biaha no kier papia riba esaki of kisas hasta ta tarda pa busca e ayudo necesario pa un persona den necesidad pa cu e ayudo aki. Manera a wordo splica, mescos bo tin un hende diabetico of un persona cu presion halto ta pashentnan cu mester bay dokter pa ricibi nan tratamento pa por biba un bida normal. Mescos tin personanan cu un of otro tipo di depresion y mester bay dokter pa haya nan tratamiento pa por biba un bida decente y normal. Respaldo (FMSA) tin den e area na Hospital 3 facilidad:

### Ex-Paaz

Uno ta esun conoci como ex-Paaz unda tin pashentnan ta keda interna pa tratamiento cual ta reparti

den diferente seccion. Por a tuma nota con ta train pashentnan aki pa pinta, traha trabou di carpinteria, cushina etc y asina yuda nan recupera nan salud mental y regresa bek den comunidad.

### Kinder en Jeugd Psychiatrie

Banda di pariba di Hospital tin un otro edificio esta Policlínica Kinder en Jeugd Psychiatrie. Aki ta atende muchanan di 3 pa 18 aña. Un mucha por bay cu su mayornan of e mucha (hoben) por bay su so si e ta sinti cu mester ayudo. Kisas un mucha cu ta rabia hopi, no ta mustra contento of ta pleita demasiado cu otro hende etc ta un mucha cu mester atencion y tratamiento. E tratamentonan aki ta bay hunto cu e famia kendenan tambe mester compronde e situacion pa yuda resolve cualkier trastorno. Recientemente desde 1 di augustus Aruba tin 1 Kinder Psychiater den servicio cual Aruba tabata anhele y tabata tin mester pa asina atende cu tipo di hobennan den necesidad como cu tabata tin un wachtlijst bastante largo y e kinder psychiater lo bay yuda sigur awor pa alivia e problematica aki. Alabes nos a ricibi un spliacion extenso y tremendo di psicologo Sra. Raymond den un animo energetico y unico alrespecto con e Policlínica aki ta funciona.

### Fact Team

Ultimo nos a bishita tambe net pabou di Botica Eagle den un otro edificio e Fact Team y a ricibi un presentacion unda entre otro con Fact Team y Staff ta funciona. Fact Team a wordo lanta desde november 2018 y e Team aki ta ofrece personanan cu problemanan psicologico tratamiento den nan propio ambiente na cas. Fact Team ta consisti di un



team multidisciplinario di profesionalnan manera trahadornan social, psicologo, expertonan den adiccion y psikiatranan. Hunto nan ta bishita pashentnan na nan cas y traha un plan di tratamiento hunto cu e miembro(n) di famia na dicho cas pa asina hunto yuda e pashentnan encuestacion y evita cu e pashentnan aki cada rato ta termina bek den clinica Respaldo. Por a compronde cu Fact Team cual ta consisti di un team di 10 persona ta atendiendo almomento rond di 164 pashent na nan cas y ta intencion pa den futuro tin un di dos Fact Team (alrededor di 10 profesional) pa asina un team por concentra pabou di brug y e otro team por concentra pariba di brug. Di acuerdo

cu Standard un team asina tin capacidad di atende rond di 200 cliente.

### Miher calidad di cuida mental

Finalmente Parlamentario Endy Croes ta splica cu e tema aki ta uno hopi importante cu mester atencion cual tambe tin su “kostenplaatje” cune. Pa awor AZV ta trahando hopi di cerca y ta financiando Respaldo. Mas cu claro, di acuerdo cu e “Roadmap” presenta pa Respaldo lo mester dirigi nan miras riba mas expansion cual lo tin su reto y costonan pa cubri henter Aruba cu e miher calidad di cuida mental posibel. Alabes Respaldo ta forma parti di Crisis Social Plan y aki Parlamentarionan a ricibi informacion alre-

specto proyectonan di Respaldo pa cu Social Crisis Plan y lo tin cu haci poco huiswerk. Tur cu tur, mester felicita henter e cadena di profesionalnan di Respaldo cu tur nan proyectonan pa atende te na raiz di cada problema pa cu Salud Mental di personanan den comunidad cu ta sufri di un of otro depresion cual ta e tipo di mas comun cu ta biba den comunidad. Parlamentario Croes kier desea cada persona den e field aki hopi exito gradiciendo cada un di nan pa nan trabou excelente cu nan a bin ta haciendo.

Parlamentario Endy Croes ta termina cu e slogan di Respaldo: “Hunto nos ta respalda salud mental na Aruba”.



# Esaki ta e siman di #30YEARSOFFSTYLE ! Diasabra awor, Sept 14, ta e magno show na Hilton Aruba Caribbean Resort



Modelonan di KOMA MODELS di 1989 pa 2019 ja tin mas di 2 luna ta train pa e espectacular produccion di Ronchi De Cuba cu lo presenta sinco presentacionan teatrico y pasarelanan di TRASH BY RONCHI, SOLOBYRONCHI y RONCHI DE CUBA Haute Label. Un recorido creativo di 3 decada di moda y estilo Arubiano. Coreografia di e produccion di Ronchi ta completamente den man di coreógrafo Arubiano Pierangeli Wever. E mas di 100 modelonan masculino y femenino lo presenta mas di 300 fashion looks. Hair & Make Up lo ta den man di Bruce Stamper, Hair Factory, Vice Versa Salon, Aimey Bernabela, The Salon, Gina Ferrari y Mirrors Beauty Academy. Un escenario impactante cu luz y sonido y efectonan especial

di Elite Productions y Gareth Tromp lo ta e set pa e anochi impactante aki. E team di produccion di Ronchi De Cuba ta consisti di Gareth Tromp, Jairo Lacle, Mieckey Gravenhorst, Sharine Croes, Kathleeb Green, Nicole Godett, Andrew Ras, Joshua Curiel, Cristina Tromp y Michella Steenvoorde. Pasarela di e anochi y e model rotation lo ta den e cargo di e conoci Julio Andrews.

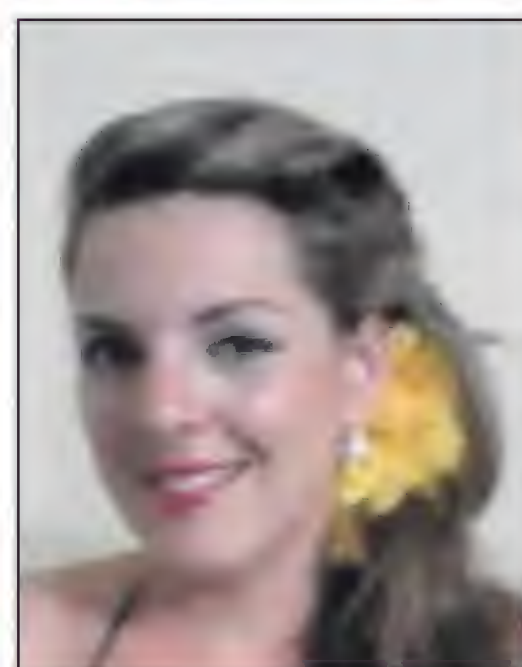
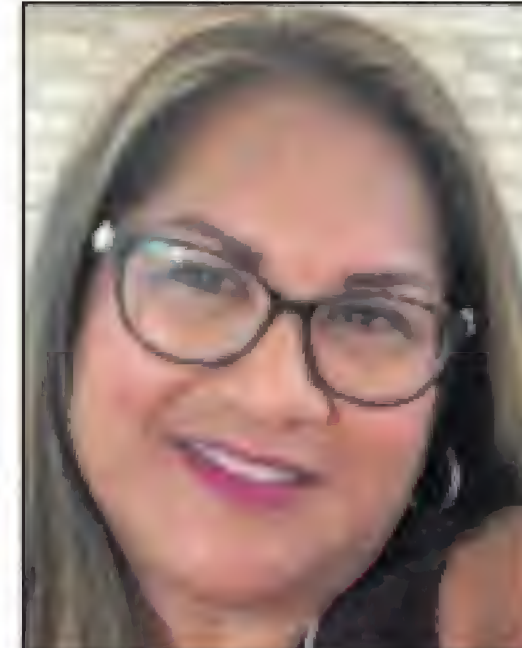
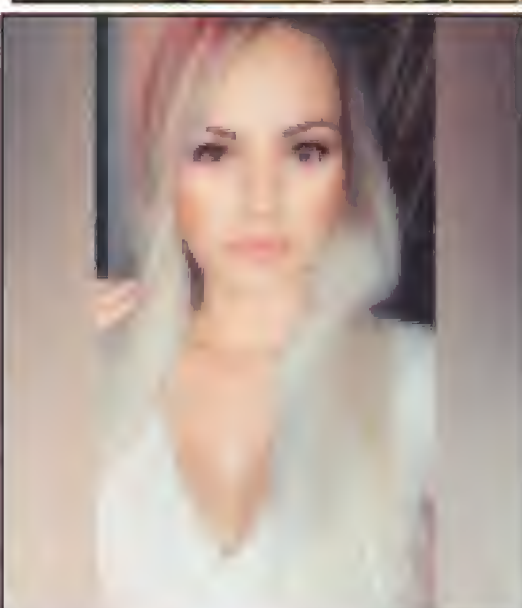
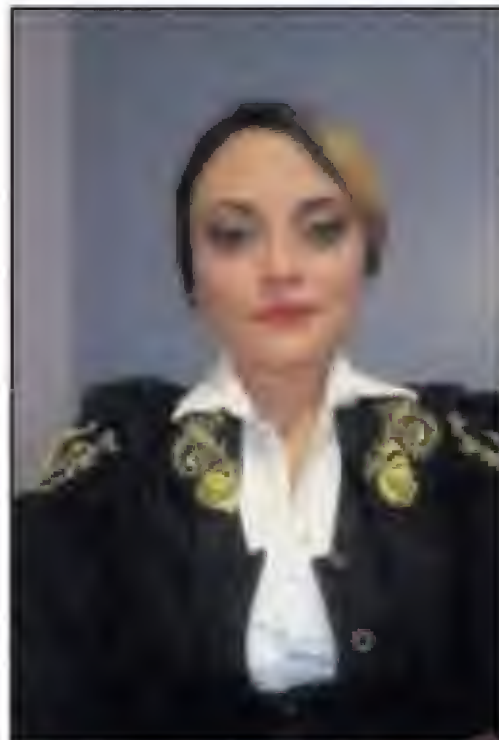
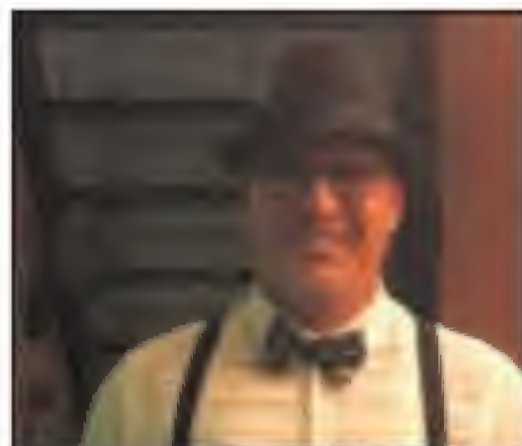
“Un produccion di Aruba pa Aruba. Nos ta sumamente contento cu e show y tur involucra pa hasi e anochi aki e punto climactico di moda di nos pais.” Ta locual Ronchi a duna di conoce. Mester remarca cu #30YEARSOFFSTYLE show ta sold out di 2 siman pasa caba. Esnan cu no a logra hanja ticket pa e show por mira esaki





# Lista di e 30 participantenan den festival Mexicana 2019, dia 5 October 2019 den Club Caiquetio

Cumpra bo ticket serca tur participante, na Top 95 fm, Gallo Rojo, Shaba Pastry y Rits na Boulevard







Campeonato fast pitch femenino di ASB a continua

## Rockets U17 di Sta Cruz ta derota Lady Blue Marlins di Noord

Campeonato U17 fast pitch femenino di Aruba Softball Bond a continua riba canchanan na Pos Chiquito.

E equipo di Rockets di Sta Cruz a midi forza contra e equipo Lady Blue Marlins di Noord den categoria U17. Lady Blue Marlins ta anota 2 careda den cabez di promer inning pero mersora Rockets ta reaciona cu 6 careda den bom di mesun inning.

Blue Marlins ta piki un mas den di dos pero Rockets tambe ta anota uno. Den bom di 3 inning



Rockets ta rally pa 4 careda mas. Lady Blue Marlins ta keda aumenta precision y ta anota 1 careda den cabez di 4 y ta rally pa 4 careda mas den cabez di 5 inning pero ta keda net poko cortico.

Boxscore final Rockets 11 careda, 6 hit, 0 error y ta laga 6 coreador na base. Lady Blue Marlins 9 careda, 9 hit, 1 error y ta laga 5 coreador den circulacion. Mihor bateadornan pa Rockets a resulta Zulaima Croes di 3-2 cu 1 rbi mas 3 careda anota, Keeli Danje

3-2 mas 2 careda impuha y 1 anota, Zoe Barendrecht 2-1 cu 1 rbi mas 1 careda anota, Joreen Rasmiijn 2-1 cu 2 rbi. Pa Lady Blue Marlins a destaca na bate Angelle Thode 4-2 cu 1 triple mas 2 rbi y 2 careda anota, Ilajay Tromp 2-2 incluyendo un triple, 1 rbi y 1 careda anota, Carolina Kelly 3-1, Quioshanea Simon 2-1 cu un rbi, Zuen-ska Werleman 2-1 cu 1 rbi, Kelly -Ann Marte 1-1 cu 1 rbi, Maryllaine Ignacio 3-1 cual bataso porcierto tabata un triple. Zulaima Croes ta bay henter e ruta



enfrentando 29 bateador den 5 inning lanzando 44 bola, 61 strike pa un total di 105 pitch permitiendo 9 careda tras di 9 hit regalando 4 base por bola y ta golpia 1 bateador y asina ta seya e victoria riba su number.

Maryllaine Ignacio ta habri e wega y ta lansa solamente 1 tercio den promer entrada permitiendo 6 careda tras di 1 hit regalando 5 base por bola y ta resulta pitcher perdedor. Ashanti Geertruida ta releva y ta bay 2 inning y 1 tercio tirando 24 bola, 20 strike permitiendo 5

careda tras di 3 hit y ta regala 3 base por bola golpiando 3 bateador cu bala. Por ultimo Carolina Kelly ta dreña y ta bay 1 inning y 1 tercio tirando 12 bola y 17 strike y ta permiti 3 hit sin careda regalando 1 base por bola y ta dal un bateador cu bala. All by all nos muchanan hoben femenino U17 ta hungando nan campeonato ricibiendo asina e oportunidad pa competi y desaroya nan nivel.

Campeonato ta continua diahuebs awor 12 di september pa 7pm "sharp sharp" unda Eagles lo en-

frenta Rockets den categoria U17. Diabierna 13 di september pa 7pm Rockets vs Jaguars Vitamin Water AA y pa 830pm Eagles vs Aruba Bank Lady Tigers AA, diasabra 14 di september pa 3pm categoria U17 Lady Blue Marlins lo enfrenta Rockets y pa 5pm Aruba Bank Lady Tigers vs Rockets AA. Pues un total di 5 wega competitivo desde diahuebs pa diasabra awor. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos atletanan femenino. Tur wega lo tuma lugar na Pos Chiquito.



Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino di ASB a continua

# Aruba Bank Lady Tigers ta rally den laat pa derota Jaguars Vitamin Water 11-3

Campeonato HEINEKEN fast pitch femenino AA dedica na dos baluarte Jacobo Jansen y Gilbert "Nando" Maduro a continua fin di siman. Den categoria femenino AA e dos equiponan Aruba Bank Lady Tigers y Jaguars Vitamin Water a midi forsa. Ta trata di dos rival di hopi aña unda e siman anterior Jaguars a gana cu score di 6-3 pero tin un protesta di Aruba Bank andando riba e wega ey pero mientrastanto campeonato no ta para pero schedule ta sigui core normal y asina resultado ta conosi durante e siman aki lo atende cune. Jaguars Vitamin Water ta piki 3 careda den cabez di 3 inning y ta bay ariba. Den bom di 4 inning Aruba Bank Lady Tigers ta rally pa 3 careda y ta empatar e wega 3-3. Den bom di 5 Aruba Bank ta anota 3 careda mas pa tuma ventaja 6-3 mientras den bom di 6 Aruba Bank ta rally pa 5 careda pa garantiza e victoria ganando 11-3. Boxscore final Aruba Bank 11 careda, 11 hit, 1 error y ta laga 5 coreador na base. Jaguars 3 careda, 7 hit, 3 error y ta laga 5 coreador den circulacion. Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Shakeena Croes 4-2 incluyendo un triple impulsando 1 careda y ta anota 2 careda, Yonina Sint Jago 4-4 cu 2 rbi y 2 careda anota, Gabriela Geerman di 2-1 cu un triple mas 2 rbi, Nikkaela Jacobs y Genilee Thiel, Lissandra Geerman tur a bay di 3-1. Pa Jaguars Vitamin Water a destaca na plato den causa perdi Zulaika Peña 3-2, Jennysela Tromp 3-2 cu un doblete, Jean Marie Kock di 3-2 incluyendo un cuadrangular y Melissa Daniel di 2-1. Rudlyn Ras ta cubri henter e ruta pa bay cu e victoria riba su nomber enfrentando 26 bateador tirando 24 bola,



64 strike pa un total di 88 pitch permitiendole 3 careda tras di 7 hit regalando 1 base por bola y ta tira 2 wildpitch. Kathleen Emerenciana ta bay cas cu e derota lansando 5 inning, 19 bola, 58 strike pa un total di 77 pitch permitiendole 6 careda tras di 9 hit ponchando 3 bateador y no ta regala base por bola. Melissa Daniel ta releva 2 tercio den ultimo inning permitiendole 5 careda tras di 2 hit y 1 base por bola. Campeonato ta continua diahuebs awor 12 di september pa 7pm "sharp" unda Eagles lo enfrenta Rockets den categoria U17. Diabierna 13 di september pa 7pm Rockets vs Jaguars Vitamin Water AA y pa 830pm Eagles vs Aruba Bank Lady Tigers AA, diasabra 14 di september pa 3pm categoria U17 Lady Blue Marlins lo enfrenta Rockets y pa 5pm Aruba Bank Lady Ti-



gers vs Rockets AA. Pues un total di 5 wega competitivo desde diahuebs pa

diasabra awor. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos atle-

tanen femenino. Tur wega lo tuma lugar na Pos Chiquito.



# Tur cos ta cla pa e di seis edicion di Fiesta di Cunucu

September ta cuminsa y cu esaki tambe e luna di monumento.

Banda di e comienso di e restauracion di e forno di kalki den Rancho y e curso di tecnicanan di kalki pa mantencion di edificio-nan monumental cu nos a anuncia siman pasa, nos lo clausura e luna di september cu e di seis edicion di e Fiesta di Cunucu.

Dia 29 di september e pueblo di Aruba lo por bin celebra nos cultura y conoce Cas Tan Tin.

E actividad lo ta e aña aki na Pos abou 19 conoci bou di e nomber di Cas Tan Tin, e cas di cunucu aki di principio di siglo binti a wordo agrega recientemente na e coleccion di monumentonan di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) y ta e prome cas di cunucu proteha.

E cas ainda tin su mublesnan original por lo tanto e publico por haya un impresion con famia Tromp, cu ta e doñonan original, tabata biba den e cas. Tambe aparte di esakinan Fundacion Museo Arubano lo pone obhetonan interesante cu semper e publico ta gusta wak y siña mas di nan manera por ehempel e stilchi, e bidet y e telefonnan di antes y sr. Roy Feliciano di Fundacion Museo Arubano lo ta presente tambe e dia aki pa duna tur splicacion tocante di e obhetonan.

E aña aki nos tin dos partner nobo cual ta Fundacion mi Cutisa, nan ta un fundacion cu e meta pa promove e cultura di Aruba y nan lo tin pañanan tipico pa un y tur di grandi te chiquito pa asina e publico por bisti y saca potret rond di e cas. Tambe nan lo tin matanan local, artesanía y mas na benta.

Pa locual ta trata e entrada di e bar e aña aki tur e ganashi lo bay pa FEDAA cu ta Fundacion pa Esnan



cu Deficiencia Auditivo Aruba. Den cuadro di Siman di Lenguage di seña cu ta cay den e ultimo siman di september tambe a duna nan e oportunidad aki caminda cu pa medio di borchinan cu seña e publico lo por haci pedido di nan co'y bebe na e miembronan di e fundacion cu lo ta trahando riba e dia aki.

Y pa di seis aña hunto cu nos nos tin Departamento di Cultura Aruba cu un biaha mas tin un tremendo programa cultural bon varia pa entretene e publico presente cu musica y baile tipico di Aruba.

Y por último e publico lo por tambe cumpra nan productonan local, cuminda crioyo, artesanía y matanan local na e mercado cu lo tin e dia aki. Stichting Monumentenfonds Aruba kier gradecit tur e partnersnan y patrocinadornan cu a uni e aña aki na e Fiesta di Cunucu: Departamento di Cultura Aruba, Fundacion Museo Arubano, Fundacion mi Cutisa, Fundacion pa Esnan cu Deficiencia Auditivo Aruba, Ministerio di Cultura, Aruba Bank, Balashi y CATC.

Henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente in-

vita pa bin celebra cu nos dia 29 di september na e grandioso Fiesta di Cunucu na Pos abou 19 na Cas

Tan Tin di 10 or di mainta te 3 or di atardi.





## Miles di persona tin planea pa tene BBQ pa boicotea e vegano cu a demanda su bisiñanan pa e holo di carni



E vegano Cilla Carden, kende ta biba pafo di e ciudad Australiano di Perth, a acapara e titularnan e siman aki pa su disputa legal cu e bisiñanan na kende el a demanda pa e holo di BBQ.

E no a logra haya su kier, ya cu husticia a bay na banda di e bisiñanan y a rechasa e solicitud di apelacion di e denunciante, pero apesar di e fracaso den su bataya hudicial - cu cual e ta pretende pa sigui - e storia no a caba ey.

Miles di su conciudadanonan, na cual gusta BBQ y cu a mostra indigna pa cual nan ta considera un atake contra "un bon tradicion, a dicidi pa enfrenta e vegano cu un BBQ masivo. Den un grupo di Facebook dedica na e evento a propone organisa un "BBQ comunitario pa Cilla Carden" dia 19 di october cerca di su cas "como protesta contra su accionnan" y pa yud'e "haya un poco di carni di porco riba su forki" ('get some pork on her fork').

A medida cu e evento ta bin atrayendo mas atencion, a recorda na amantenan di BBQ cu ta trata di un "protesta pacifico" y cu ningun ta permiti drenta den propiedad di Carden, cual abogado a asevera den un comunicado cu nan lo bay instala camaranan di seguridad y cu cualkier cu tin

planea pa haci'e dia 19 di october of cualkier otro dia asigna pa BBQ lo mester enfrenta polis pa e ingreso ilegal riba tereno priva.

E abotgado a precisa cu Carden no tin ningun "obhecion cu hende come carni of haci BBQ". E pagina inicial di e evento finalmente a wordo elimina, pero diabierna el a wordo crea di nobo, aunke a detaya cu no lo ta posibel organisa e evento planea door di dificultadnan logistico.

Den un mensahe di e pagina inexistente recogí pa medionan local, entre nan news.co.au, e organisadornan a indica cu nan a lansa e iniciativa tambe pa resalta e lucha di granheronan Australiano cu ta empeña e país "alimenta y sigur di extremistanan vegano" y a agrega cu tampoco nan ta tolera "e acoso contra señora Carden ni e invasion di su territorio."

En cambio, a propone cu cada persona cu apoya e causa - e grupo nobo ta conta cu casi 3 mil siguido - organisa un BBQ na su luga di residencia a lo largo y ancho di e planeta y comparti potret y videonan den e grupo como muestra di unidad.

"Lo bay tin cientos sino miles di BBQ rond mundo," e creadornan die pagina a señala.

## Accidente cu hopi daño material ariba crusada di L.G.Smith Blvd cu Weststraat



L.G.Smith Boulevard - Di asabra marduga ariba e crusada pabou di Royal Plaza a sosode un accidente cu basta daño material.

E accidente a sosode mo-

mento cu un Ford SUV a subi e crusada pabou di mall sin duna preferencia. Pa su mala suerte tawata biniendo for di pariba un Mitsubishi color scur.

Aki ta unda e Mitsubishi a basta duro contra e Ford SUV, mandando e auto ariba e piso kibrando varios pilar di cement ariba acera.

### NATIONALE TOETS 2020

#### TRAINING: "TAAL"

(pa: alumnonan 6de klas school basico)

Dianan: sept.20,21,27,28;oct.4,5,2019

Ora:3:00-6:00pm (diabierna)

Ora:1:00-4:00 pm (diasabra)

Lugar: Club Don Bosco (Noord)

Docente : drs. Rudolf R. KellyInfo:

**594-9771 / 562-2119 / 585-9774**

Email: rr\_kelly@yahoo.com





# Awa di pepino pa e retencion di likido: beneficianan y receta



E retencion di likido ta un problema relativamente frecuente den actualidad. E ta defini basicamente como un trastorno inflamatorio cu ta tuma luga ora cu e curpa no ta logra elimina e likidonan correctamente.

Esakinan ta caba den acumula den e tehidonan y ta produci hinchason. Lo mas habitual ta cu e inflamacion ocasiona pa e retencion di likido ta manifesta den e pianan.

Sin embargo, tambe por sosode den cualkier otro parti di e curpa. Esaki ta agrega varios liber di peso, aunke di manera temporal.

Pepino a demostra di ta un berdura capas di contribui den e alivio di e problema aki. Apesar di esaki, riba su mes no ta logra combati totalmente e retencion di likido.

Mester haci ahuste den e dieta y den e estilo di bida pa logra efectonan a largo plazo. Semper ta conveniente, den tur caso, consulta cu dokter.

E retencion di likido

E retencion di likido sa manifesta cu hinchason di e extremidadnan inferior; ademas, tin bialha ta manifestu cu cambianan den e miccion.

E curpa di un adulto ta componi den su mayoria door di awa. E substancia aki ta conforma entre 50 y 60% di e organismo y ta distribui den e interior y exterior di e celnan.

E organismo ta conta cu varios mecanismo pa regula dicho cantidad di likido. Ora cu e mecanismonan aki faya, ta produci un acumulacion anormal di likido den e tehidonan. Esaki por presenta su so den un zona specifico of tambe, den henter e curpa. Loke ta mas frecuente ta cu por bin hinchason den e pia y enkelnan.

Tambe por presenta aumento di e contorno abdominal y disminucion di e miccion.

E retencion di likido por ta patologico of no patologico. Den e prome caso ta obedece na e problemanan circulatorio, enfermedadnan renal y hepatico, of insuficiencia cardiaco.

Tambe, e ta concentra cantidadnan significante di vitamina C, cu ta reforsa e sistema inmunitario, ta contribui den combati e radicalnan liber y ta preveni embebecimento.

Riba dje, pepino tambe ta contene un importante enzima yama erepsina. Esaki ta yuda probecha miho e proteinanan.

Ademas, ta trata di un alimento hopi abao den calor y p'esey ta usual cu ta recomenda den tur dieta.

Awa di pepino y e retencion di likido



Den e di dos caso ta debi na un dilatacio di e venan, pa e efecto di e calor ambiental.

Propiedadnan di e pepino  
Pepino ta un diuretico natural y un fuente inagotabel di awa y potasium. E tin propiedadnan grandi depurativo y tambe actua como laxante.

P'esey e ta yuda na elimina e inflamacion di pia, enkel y mannan ocasiona pa e retencion di likido.

E maravioso berdura aki tambe ta rico den salnan mineral. Ademas di un concentracion halto di potasium, tambe e ta contene hero, calcium, fosforus y magnesium.

Pa su efecto diurtico pepino ta un di e miho aliadonan pa combati e retencion di likido. Ademas, e ta haci un aporte "extra" di nutriente na e organismo. E awa di pepino ta idal pa combati e retencion di likido. E ta specialmente indica pa e personanan cu no gusta awa mineral.

Pepino ta aporta un sabor suave, ademas di algun nutriente importante. E bebida aki ta resulta di ta un bon reemplazo di refresco of otro bebidanan cu poco ta aporta na bo.

Instruccion:

- Simplemente bo mester coy dos pepino me-

diano y cortanan na wiel, cu casca cu tur.

- Despues ponenan den un container cu un liter di awa.

- Lag'e reposa pa mas of menos tres ora y despues consumi cada bi-aha cu bo tin sed. Ideal ta pa bo tuma dos liter pa dia, si present retencion di likido.

- Si bo kier, agrega un poco mas di sabor y di potencia, bo por añadi juice di un lamunchi mediana y un cuchara di ginger raspa.

- Laga e mescla reposa pa tres ora den frigidaire. Despues col'e y bebe durante henter e dia.

Otro datonan di interes  
Pepino, den tur su presentacionnan, ta actua como diuretico. E awa di pepino ta un di e forman mas agradabel y continuo di ingeri, pero no e unico. Tambe bo por com'e den un bon salada cu yoghurt y knoflok. E dos elementonan aki ta potencia su accion antioxidante.

Si bo ta un di e personanan golos kende ta gusta piki aki y aya henter dia, bo por traha snacksnan excelente cu pepino.

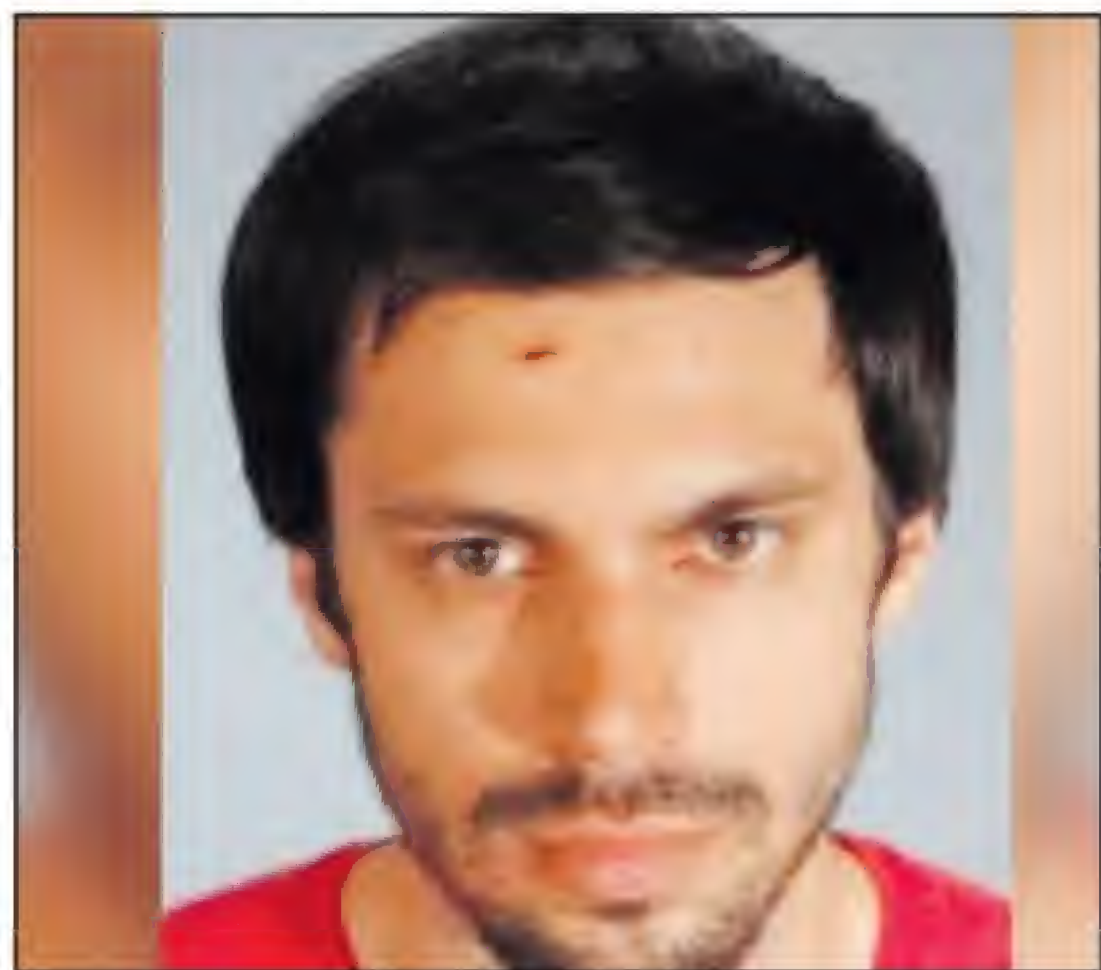
Combin'e cu tomati of keshi raspa. Pon'e un minuut den forno y lo bo tin un excelente pasaboca.

Of simplemente come e wielnan curu. Di cualkier manera, pa remedia e retencion di likido lo miho ta introduci cambianan importante den bo dieta y den bo estilo di bida.

Si no ta epoca di calor, den tur otro caso, ta cumbini consulta cu dokter. E problema aki por ta señal di algo mas serio.



## Hoben a rap den un video viral riba mata su pareha awo ta acusa di a asesin'e



Un hoben di California (Merca) cu a aparece den un video ta rap riba mata y dera su pareha, a wordo acusa finalmente di asesin'e, medionan local a informa.

Fiscalnan di Los Angeles a presenta cargonan contra Robert Anthony Camou pa mata Amanda Kathleen Custer, kende a desaparece na jul y cual curpa ainda no a wordo haya.

Autoridadnan ta kere cu Camou, anteriormente acusa di violencia domestico, robo, agresion y asalto, a caba cu bida di e hoben aproximadamente dia 29 di juli.

Segun informacionnan, Custer a logra haya un orden di restricción contra dje, despues cu el a golpi'e y strangu'e na april.

Di e manera aki, e hoben tabata den libertad bao di fianza ora cu e presunto asesinato a sosode.

Camou a wordo capta den un video ta rap riba Custer dia 30 di juli den un bar, oranan prome cu polis a acus'e pa e desaparicion di su pareha.

"Mi a mata mi muhe y a der'e," Camou ta recita den e video. "Polis ta purba di buscami y mi ta tratando di cera mi boca," el a agrega.

Autoridadnan a informa cu e grabacion a wordo realisa poco ora despues cu nan a aresta Camou y a

haya sanger y "evidencia di un atake" den su cas.

Tambe, testigonan a reporta di a wak'e a lastra "un curpa sin bida" den e sienta di patras di un auto para dilanti su cas na Monrovia, cerca di Los Angeles, e mesun anochi.

Na principio di augustus, e Oficina di Sheriff di e Condado di Los Angeles a detene Camou pa cargonan di robo y violencia domestico no relaciona entre si.

Na e momento ey, e organismo a señala Camou como "sospechoso" di e desaparicion di e muhe y a sigura di ta na altura di e video.

Si e wordo declara culpabel di e cargonan presenta den su contra, e lo enfrenta e posibilidad di e pena di morto of cadena perpetua sin posibilidad di libertad condicional.



## Programa:

### \*Preparando pa fin di año 2019\*

Diadomingo dia 15 di September cuminsando pa 12'or di merdia te cu 6'or di atardi bo tin un cita cu bo presentador Cecilito Lopes pa di 33 año consecutivo cu e programa \*Preparando pa fin di año\* cu zonidonan di tambora, violon, raspa, maraca, cuarta, y cu e voznan angelical y mas.

Nos ta cla pa cuminsa engrande nos programa di fin di anja, 100 dia prome cu \*Pasco\* un y tur ta enespera di dje na Blue FM 107.5 \*PREPARANDO PA FIN DI AÑA\*, sintonise den un ambiente festivo y familiar y cumindanan Navideño pa celebra y skucha y mira tambe "Live"riba nos Facebook Page pa e celebrashon di nos dushi temporada \*danki na tur nos casnan comercial cu ta hasi e programa aki posibel y cu hopi premios nan mas durante e 3 luna y mei di Fin di anja 2019.

### \*PREPARANDO PA FIN DI ANJA 2019 DEN BO CAS\*





# Ta condena un tata cu a viola durante varios aña su yiu muhe kende a desaroja 2500 personalidad pa motibo di e trauma

Corte di New South Wales (Australia) a condena diabierna, na 45 aña di prizon un Britanico yama Richard Haynes di 74 aña, pa viola y tortura entre 1974 y 1981 su yiu muhe chikito Jenny, cu debi na e trauma asocia na e abusonon a caba desaroyando 2500 personalidad, Daily Mail ta informa

Famia Haynes a muda for di Besleyheath (Reino Uni) pa Sidney (Australia) na 1974, tempo cu Jenny, kende e tempo ey tabata tin 4 aña, a cuminsa wordo viola pa su tata, situacion cu a toca na su



fin, tras di e divorcio di e mayornan, cu a tuma luga tras di e retreso na su pais natal na 1981.

Segun e medio Britanico, na februari ultimo e homber a logra pa e huico retrasa, yegando na un

acuerdo pa declara su mes culpabel di e 25 delitonan pa cual e ta wordo acusa.

Sin embargo, despues di algun siman el a solicita pa bolbe declara su mes inocente, peticion cu no a wordo acepta pa e hues

Sarah Huggett.

Den e huicio, Huggett tambe a rechasa e peticion di e acusado pa nan retira e declaracion di culpabilidad, sigurando cu su delitonan ta inclui "crueldad considerabel incesario." Tras di a scucha e sentencia, e homber no a reacciona di modo algun.

Dokternan a diagnostica e muhe cu un trastorno di identidad disociativo, cu sa sosode a consecuencia di un trauma of abuso.

Aunke e abusonon hopi biaha tabata provoca pa e mucha muhe sangra, urina y yora, Richard tabata

ripiti bisando cu e tabata merece esey y cu e tabata gusta.

"Mama no kier bo y si bo cont'e e lo muri y lo ta bo culpa," el a bisa Jenny den un ocasion. "Dado e brutalidad y e violencia imponi, no ta sorprendente cu Jennifer kere loke su tata a bis'e," e hues a bisa, motibo pa cual - e ta sigura - "a pasa hopi aña prome cu el a haya e balor pa devele." Jennifer, kende awo tin 49 aña, ta carga un saco di colostomia permanente cu ta cualifica di "recordatorio diario degradante" di e crimennan di su tata.

# Ta recrea e tragedia di un famia Ruso cu a sosode den siglo XIII, den un 'ciudad hoga den sanger'

Un ekipo di cientifico a demostra cu e invasion Mongol di Rusia den siglo XIII tabata atos, lagando un baño di sanger den e ciudadnan konkista.

Den un articulo recientemente publica pa investigadornan di e Instituto Fisico-Tecnico di Moscu y di e Instituto di Arkeologia di e Academia di Ciencia Ruso a revela cu den un di e grafnan comun a wordo dera e victimanan di e "tragedia" aki, tabata tin tres miembro di un mesun famia.

Na 1238, e Ehercito Mongol a arasa e ciudad Ruso di Yaroslavl, noordwest di Moscu. 'Nos a recrea e imagen general di e caida di e ciudad y e tragedia di un famia,' e subdirectora di e Instituto di Arkeologia di e Academia di Ciencia Ruso, Asya Engovatova a indica.



Den un graf comun tabata tin e restonan di 15 persona, y e analisis di DNA a demostra cu entre nan tabata figura un muhe di mas of menos 55 aña, su yiu muhe di entre 30 y 40 aña y su nieto, di aproximadamente 20 aña.

E graf a wordo localisa den e centro di e ciudad antiguo y ta calcula cu e tres personanan aki tabata di un famia rico.

Den e registranon historico tin poco informacion riba e konkista di Yaroslavl y e magnitud real di e devastacion a cuminsa parce solamente na 2005, ora cu

a inicia e excavacionnan arkeologico den e zona aki.

Segun Engovatova, den e ultimo añanan algun publicacion a sugeri cu e konkista tabata "pacifico", sin cu a presenta atrocidadnan.

"E mayor tragedia"

"Pero awo ta obvio cu esaki no tabata asina," e investigado a señala. Ta trata di "e mayor tragedia pa henter e pais, superando cualkier otro evento di crueldad y destruccion," el a continua.

Basando riba e resul-

tadonan di e estudio e "metaforanan cronico" riba un "ciudad hoga den sanger" practicamente tabata coresponde na e realidad, Engovatova a mani-

fiesta.

En total a haya nueve graf comun y e restonan di mas di 300 persona, cu señalnan di a sufrí mortonan violento.

E investigadornan a determina cu e masacre a tuma luga na februari 1238, pero e curpanan di e graf unda e tres famianan a wordo haya, a wordo dera varios luna despues "pa rasonnan sanitario", debi na e avanzado estado di desco

tuvo lugar en febrero de 1238, pero los cuerpos de la tumba donde fueron encontrados los tres familiares, fueron sepultados varios meses después por "razones sanitarias", debido al avanzado estado de descomposición.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

**SOL**  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
*Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**

e-mial: solodipueblo@gmail.com





## E Colombiano Maria Camila Osorio ta gana e final di US Open Junior

E tenista Colombiano Maria Camila Osorio, di 17 aña, a impone cu contundencia contra e Mericano Alexandra Yepifanova den e final di US Open Junior, cu a tuma luga diadomingo na New York.

Osorio a gana asina su prome Grand Slam den e categoria aki, convirtiendo den e prome Colombiano cu a impone den e torneo aki.



## Nadal ta pasa pa semifinal di US Open despues di un bataya duro cu Schwartzman



Ta posibel cu Diego Schwartzman tabata e hungado mas abao den 25 aña pa alcansa e cuartonan di final di US Open, pero a plantea un bataya duro cu Rafa Nadal, kende a gan'e diaranson y a clasifica pa e semifinalnan di e torneo na Flushing Meadows.

Tras di e eliminacion di Roger Federer y di e campeon di 2018 Novak Djokovic, e caminda di Nadal pa su di cuater trofeo di US Open ta despeha di e obstaculonan ya conoci.

Sin embargo, Schwartzman a recorda Nadal cu

e peliger tey tur caminda, hasta di un rival cu el a yega di vence den e shete encuentronan anterior y cu cual el a perde dos set. "Mi tabata tin algun error, naturalmente, pero mi ta supercontento pa e forma den cual mi a acepta e reto," Nadal a bisa, cu tabata tin mester di casi tres ora pa deshaci di Schwartzman.

"Mi ta sigui bay punta pa punta y atemi aki, den e semifinalnan, y esey ta hopi importante pami. E ta nifica tur cos."

Schwartzman, cu hopi bi-aha ta train cu Nadal, el a ricibi muestranan di res-

pet di e di dos cabes di serie tras di supera e di seis cabes di serie, Alexander Zverev, den e buelta anterior.

E cautela a bay bon encamina, ya cu Schwartzman a haci cu e ganado di 18 Grand Slam a traha pa cada punto y e Argentino a sobreponer na dos "break" den e dos prome setnan.

"E ta un di e miho hungadonan di mundo y ora cu e hunga bon, e por gana ken cu ta," Nadal a bisa.

"Awe nochi pami tabata un partido duro y mi ta hopi contento pa e victoria."

## Yiu homber di exfutbolista Brasileño Cafu a muri di un ataca di curason ora cu e tabata hunga futbol cu algun amigo



Danilo Feliciano de Moraes, yiu homber di e famoso exfutbolista Brasileño, Cafu, a fayece diaranson na edad di 29 aña pa motibo di un ataca di curason despues di a hunga futbol algun minut na su cas familiar di Barueri (Sao Paulo, Brasil), Folha de Sao Paulo, a informa, citando fuentes familiares.

E homber a haci un pauze prome cu el a hunga un otro partido, ora cu el a cuminsa sinti su mes malo, pa cual el a wordo traslada di urgencia pa e hospital Albert Einstein,

unda cu dokternan no por a haci nada pa salba su bida.

Cuater aña pasa tambe el a sufrí un paro cardiaco den un contexto similar, pero a recupera despues di a pasa algun dia den observacion.

E exhungado di ekiponan manera Sao Paulo, Roma of Milan, cu kende a logra un Champions League na 2007, Cafu ta wordo considera un di emiho defensor di e historia di futbol.

Cu e seleccion di Brasil el a gana e mundialnan di Merca 1994 y Zuid Korea/Hapon 2002.

# WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

**CUMINDA CRIOYO**  
Sopi di Dia Special  
Pa Pedidos: 594 0635



**Maduro Heavy Equipment N.V.**  
Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos  
*Tin special riba diasabra*  
Rooi Bosal 49  
**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
GYM



**Situa na**  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

**Ta hasi trabao di:**  
Verf, coriente  
welder, plumming, metsla, carpinte,  
kap mata, drecha dak  
Pa mas infor yama  
**560-8568**

**Piesa segunda mano**  
di.  
Suzuki Baleno  
Kia Cerato  
Toyota Camry.  
Pa info por jama na  
**7497071 of whatsapp na 5690131.**

**TA FURA**  
MATRAAS, MUEBLES,  
STOEL DI AUTO  
ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
MERCANCIA NOBO  
TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**

**SKINA CRIOYO CATERING**  
**SERVICE TA OFRESE SERVICIO**  
**DI CATERING PA**  
\* CUMPLEAÑOS  
\* MATRIMONIO  
\* ACTIVIDAD FAMILIAR  
\* ANIVERSARIO OF JUBILEO  
\* ACTIVIDAD DEPORTIVO  
  
PA MAS INFORMACION JAMA  
**594 8921**

**TA BENDE**  
1 Freezer 1 aña bieuw  
Auto Toyota  
Set di 4 mac reems  
Pa mas info por  
**yama**  
**593-6498 of 585-8281**

**Nos ta hasi**  
**trabou nan di**  
verf  
Y trabou chikito  
pa drecha cas pa  
fin di anja  
  
Por jama nos na  
**7490131**  
of whatsapp na  
**5690131**

**SOLO** De Pueblo  
**CLASIFICADO**  
e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**Buskando apt pa Huur**  
Den area Paradera y vecindario  
Maximum 700 pa luna  
**Contact cel. 564 6254**



Muzannin Wever, activista di AVP:

## Logronan di AVP durante decadanan ta danki na scucha y atende necesidad di pueblo



ORANJESTAD – Citando varios ehempel di proyecto y logronan alcanza pa

Partido di Pueblo Arubano AVP cada bes cu tabatin e honor di tabata na

mando di Pais Aruba, Muzannin Wever a sa di ilustra di un forma hopi

cla, pakico e filosofia di e partido di semper scucha pueblo y planea segun nan necesidad, a percura pa e progreso cu nos pais a conoce durante diferente decada.

Wever, kende ta yiu muhe di ex Minister y ex Parlamentario Mary Wever-Lacle, ta papia di experiencia ora ta bisa cu den añanan 80,

prome cu Status Aparte, AVP a traha plannan cu mes ora a wordo ehecuta

ora AVP a drenta gobierno. Den

apenas tres aña AVP a saca Aruba for di e crisis di seramento di e refineria y medidanan di e partido MEP.

Fuera di esey, AVP a crea un economia di turismo nobo y amplio cu a

duna trabou na e miles di hende cu a keda sin trabou. AVP a elimina e

medidanan di MEP, a habri scolnan cu MEP a sera y crea posibilidad pa

tur hoben bay studia, en bes di un grupito cu tabata wordo selecta a base di color politico. "Ta pasobra

AVP tabata sa kico pueblo tabata kier y AVP tabata prepara pa traha mes ora, cu por a haci asina hopi

pa Aruba y pa pueblo den asina poco tempo!" Wever a indica, ricibiendo

apoyo di e publico den Renaissance Conferente Center.

E activista y miembro di partido AVP a sigui elabora con na aña 1994,

despues di 5 aña di gobernacion cu a lubida riba Pueblo y a sirbi amigo y famianan so, AVP por a drenta gobierno y redobla e pensioen di

behez, atende cu e falta enorme di vivienda y e cantidad di hendenan cu tabata biba den trailer, renoba scolnan y debolbe forsa di compra na trahadornan.

"Ta door di scucha pueblo y traha plannan basa riba necesidad y anhelo

di pueblo, cu AVP por a introduci



AVZ pa asina sigura tur hende na Aruba cuida medico di calidad igual como un derecho humano y sin cu

pueblo mester pidi ningun politico e fabor di haya cuida medico!"

Di mesun manera, esta door di scucha y planea pa cumpli cu necesidadnan di pueblo, na 2009

AVP por a drenta gobierno pa reforza

forza di compra di trahado y pensionadonan despues di atrobe 8 aña di

medida di MEP; door di scucha pueblo y prepara, cu AVP a lanta economia y crea trabou despues di añanan di negligencia di nos economia.

Asina a drecha scol y edificionan di pueblo cu a keda na ruina door di

negligencia di MEP; asina a renoba nos infraestructura, construi

un waf nobo, renoba e hospital di Aruba, crea un infraestructura di camindanan

nobo pa stimula economia y crea posibilidadnan nobo pa economia di

Aruba; y tambe a haci nos menos dependiente di petroleo estimulando

desaroyo di energia renovabel na nos pais.

"Ta esaki ta loke partido AVP ta nifica pa Aruba y pa nos hendenan.

Esaki ta e motibo pakico ta bon pa ta un activista di partido AVP: Directamente nos como activista ta traha pa nos pais y nos pueblo, pa

medio di partido AVP," Wever a bisa cu determinacion, generando un

entusiasmo enorme den henter e sala.

## India: Anciana di 74 aña ta duna luz na morocho

Na India, un muhe di 74 aña a duna luz na morocho, concebi atraves di fertilisacion "in vitro", e corant Hindustan Times a informa.

E parto a tuma luga diahuebs den un hospital di e estado di Andhra Pradesh, unda Erramatti Mangayamma a wordo sometida na un cesarea.

Tanto e babynan como nan mama ta den bon estado di salud, sin embargo, debi na e edad di Mangayamma, e no lo por duna su yiunan pecho.

E muhe y su casa, di 80 aña, a purba durante decadanan di

concebi yiu sin exito, te na final di aña pasa nan a dicidi di purba fertilisacion "in vitro".

Analisis medico a revela cu e muhe tabata medicamento apto pa e concepcion, pa cual specialistanan a fertilisa un ovulo dona cu e sperma di su casa.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500





## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 09 DI SEPTEMBER 2019

COMPILA:  
DIADOMINGO 08 DI SEPTEMBER 2019 17:00 (21:00  
UTC)

TEMPO:  
 AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE  
 NUBLA I GENERALMENTE SECO  
 DEN MARDUGA I MAYAN: LEVEMENTE TE PAR-  
 CIALMENTE NUBLA SIN AWACERO  
 DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 35 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:46 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

**BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I ZUIDOOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN  
RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 50 KM/HR, 22 TE 33 NUDO).**

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
NA E MOMENTONAN AKI NO TIN DISTURBIONAN  
DI IMPORTANCIA PA WEER DEN REGION LOCAL.  
DURANTE PROXIMO 24 ORA NO TA PREMIRA  
AWACERO DI IMPORTANCIA I TEMPO LO BAI  
KEDA  
GENERALMENTE SECO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST  
CU HALTURA DI 4 TE  
LOCALMENTE 6 PIA. OCUPANTENAN DI BOTO  
CHIKITO MESTER EJERCE  
CAUTELA RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

## TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

**"DORIAN", A BIRA POST TROPICAL BANDA DI  
NEWFOUNDLAND I LO NO WORDU NOMBRA  
MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.**

**-TORMENTA TROPICAL "GABRIELLE" TABATA  
MOVE NOORD- NOORDWEST RIBA AWANAN  
HABRI DI OOST- ATLANTICO I NO TA UN PELIGR  
PA AREA DI CARIBE.**

-UN OLA TROPICAL, MAS O MENOS MEI MEI DI AFRICA I AREA DI CARIBE, TIN UN CHENS MEDIO GRANDI DI SIGUI DESAROYA DEN UN CYCLON TROPICAL DEN PROXIMO 5 DIA, MIENTRAS E TA MOVE GENERALMENTE WEST RIBA AWANAN DI ATLANTICO.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
MENOS DI 1 MM:

REGISTRACION DE TEMPERATURA (°CELSIUS) Y  
 AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 35° / MIN 28° / 0.0 MM.

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)  
DIANAN:

PARSIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPOR-  
TANCIA.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
GENERALMENTE DIRECCION OOST;  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN  
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 35° / 28°

# SUDOKU

						4	5					2	1							
						3				2				5						
									7		9									
								9				2								
							2						8							
						6				3				7						
3	1				9									9				5	2	
5				1			4			1			5		1				8	
			2						4		5					3				
		1						4				6				1				
	9				6		3						3		4				2	
		2						7					9						5	
			7						1		7					7				
2				9			6			9			4		2				7	
1	6				2									8				9	3	
						6				7				4						
							3						8							
								7				9								
									4		5									
						2				1				5						
						5	1						6	8						

## *Sopi di Letranan*



SITUACIONES  
ADOLESCENCIA  
FÍSICOS  
PULMÓN  
TABACO  
ALCOHÓLICA  
SITUACIONES  
SISTEMA

RIESGO  
DAÑOS  
PSICOLÓGICO  
TRAUMÁTICOS  
BEBIDA  
DROGAS  
VIOLENTAS  
NERVIOSO

M	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	F	G
N	E	R	V	I	O	S	O	H	J	K	L	Ñ	Z	X	C
V	B	N	M	Q	W	I	E	R	T	Y	U	X	O	P	A
S	D	F	G	H	J	S	K	L	Ñ	V	Z	N	B	C	V
B	N	D	M	R	I	T	U	A	C	I	O	E	B	S	Q
W	E	R	G	Q	Y	E	L	I	O	O	P	A	I	S	D
F	G	O	H	A	K	M	R	Ñ	Z	L	X	C	D	S	B
N	M	A	D	Ñ	E	A	S	T	Y	E	U	S	A	V	T
O	P	S	O	O	L	N	H	C	K	N	C	I	Ñ	I	R
S	C	V	S	I	P	P	M	J	W	T	L	T	R	A	A
X	U	I	M	Q	S	O	A	Q	D	A	E	U	G	Z	U
Y	F	N	D	O	I	W	S	S	L	X	F	A	X	T	M
J	B	S	M	F	C	G	E	K	T	I	Z	C	H	C	A
V	A	B	N	M	O	Q	H	J	R	N	Y	I	U	O	T
P	V	A	S	D	L	F	W	E	J	U	Q	O	S	X	I
C	P	Ñ	Z	X	G	C	G	H	N	I	A	E	W	I	C
O	L	A	B	Q	I	O	V	B	U	C	Q	S	A	E	O
K	T	A	L	A	C	H	T	Y	I	A	J	P	J	S	S
R	G	Q	Z	I	Q	C	O	L	O	C	W	H	A	K	D



# CUMPLI CU E 10 MANDAMENTONAN DI DIOS TATA PA BO TA SALBA

Di prome Ley: Adora y stima bo Senjor y bo Dios di henter bo curason, di henter bo alma, di henter bo ser, di henter bo sintir y mas cu tur cos den mundo.

Akinan nos mester stima Dios mas cu nos mes y mas cu nos sernan stima y e Ley aki ta prohibi nos di kere y participa den cosnan di supersticionnan, den amuletonan di wowo di bonchi etc, den furu na curpa y den cas, na esnan cu ta hasi pactonan satanico, den masoneria, na esnan cu ta adora diosnan pagano, esnan den organisacionnan satanico, esnan cu ta haci pactonan satanico, den horoscoponan, den medium, den yoga, den new age, den bruheria, den santeria, den curanderonan, den montamentonan, den quija board, weganan satanico den celular, no pone ningun sorto di tatuahenan ariba bo curpa, no pone microchip na curpa y no pone marcanan satanico 666 riba curpa, no participa na e actividadnan di halloween etc. etc.

E mesun Mandamento aki ta bisa tambe: Stima bo prohimo manera bo mes. Akinan nos mester stima tur hende y nos mester perdona nos enemigonan y no tene otro na curason pa motibo di rabia, odio y envidia, no discrimina otro, no jena otro cu rabia, no papia malo di otro, no bulling, no desprecia otro pero duna otro balor y aprecio. Nos mester stima y perdona pa asina Dios tambe por perdona tur nos

pikanan y nos ofensanan.

Didos Ley: No usa Number di Dios sin mester. Akinan no usa e number di Dios sin mester den bida di pika, den palabranan malo y den dichonan bulgar sin respet. Den number di Dios nos ta resa, predika, spierta, avisa, conseha y evangelisa.

Di tres Ley: Santifica dia di Senjor. Ariba diadomingo nos ta santifica dia di Senjor door di bai Misa pa nos honra Dios Su dia, pa nos scucha Dios Su Palabranan den e Evangelio y pa nos por ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo Hesus den e Santa Eucaristia. Nos mester ta limpi di curason sin ningun pikanan grandi y mortal pa nos por ricibi E Santa Hostia. Esnan cu ta biba den pikanan grandi nan no por bai ricibi, nan mester stop di biba den pika y bai confesa nan pikanan na un pastoor, prome cu nan bai ricibi. Esnan cu ta ricibi concientemente den nan pikanan grandi, nan ta come condenacion pa nan mes. Dia di Senjor ta un dia di famia na unda cu tata y mama tin tempo pa nan yiunan. Esnan cu ta salta Misa ariba Dia Domingo nan ta comete un pika grandi.

Di cuatro Ley: Honra bo tata y bo mama. Den e Ley di Dios aki nos mester cuida tata y mama na cas, te dia cu Dios jama nan y Dios kier pa e mayornan ta felis y wordo cuida na cas hunto cu nan ser stimanan. Tambe nos mester obedece nos tata y mama pa nos por hanja e felicidad den nos mesun famia. Obedece tata y mama den consehonan y spiertamentonan tocante bida matrimonial, pasobra ta Dios mes ta avisa y ta spierta nos pa medio di tata y mama pa nos mesun felicidad. Pasobra tin yiunan ta enamora cu personan

robez y cu ta bini di famianan kibra y no Catolico y e matrimonio lo kibra despues. Nunca no bisa, cu tata y mama no tin nada di bisa, pasobra esaki ta un Ley di Dios Tata e ta. Nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan. Tambe yiunan mester wordo disciplina na chikito, pa na grandi nan ta obedece y pa nan tin respet.

Di cinco Ley: No mata. Akinan nos mester respeta e bida cu Dios ta duna nos aki na mundo, pesey no comete crimen, no comete suicidio, tambe no comete abortus y ni euthanasia cu ta un crimen grandi y condenabel pa Dios. Tambe adicto na droga y na alcohol ta un pika grandi den bista di Dios, pasobra bo ta mata bo mes sentimentalmente y emocionalmente pa nan deber Cristian y Spiritual pa Dios. No usa ningun anticonceptivonan, no usa condon, na hende hombernan cu ta masturba bentando nan sperma afo, no usa pildo y no opera pa no sali na estado, pasobra bo ta stop e procreacion humano di Dios Tata y esey ta condenabel pa Dios Tata. Pesey hende muhernan casa tin nan dianan di ciclus pa plania famia y pa nan haci nan relacion sexual cu nan casa. Tambe no Clone pa sali na estado, pasobra esey no ta bini di Dios Tata y e yiu lo nace sin alma.

Di seis Ley: Lo bo no comete e pika di adulterio. Akinan nos mester respeta e bida matrimonial cu Dios a uni e pareha den un solo curpa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa medio di un Pastoor y Dios no ta reconoce divorcio, pasobra loke cu Dios a uni de e sacramento, hende no ta permiti di separa nunca. Ora un pareha a divorcia, e no mag di bai biba cu ningun otro persona, pa e

no ser condena den e pika di adulterio cu un persona cu no ta su esposo y cu un persona cu no ta su senjora, pero nan mester laga e caminda habri pa duna bon ehempel na nan yiunan y pa un dia Dios uni nan atrobe manera cu mester ta. Tambe un persona soltero, no mag di bai biba companja y ni casa pa raad cu un persona divorcia, pa e no ser condena den e pika di complice di adulterio y kibrado di matrimonio, pasobra e caminda di e persona divorcia mester keda habri, pasobra e persona ta keda casa pa Dios te na morto.

Di siete Ley: No horta. Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro, pasobra ta Dios ta duna nos tur loke cu nos tin mester den bida. Tambe na tur esnan cu a horta y a fia y no a wordo duna bek, anto tur nan debenan aki na ora di nan morto, lo wordo paga den e candela di purgatorio. Pasobra ningun hende cu debe no por dreña den e Gloria di Dios Tata, te ora cu e debenan di pika ta paga.

Di ocho Ley: No lanta falso testimonio ariba bo prohimo. Akinan ta prohibi di ganja ariba otro y di haci redonan falso, esnan cu ta priminti y no ta cumpli, tambe rabiamento, odio, envidia y ta instiga hende cu rabia ariba otro y tambe no ta duna balor na otro.

Di nueve Ley: Lo bo no

comete e pika di fornicacion y e pika di deshonesto. Akinan e pika di culpa, cu ta e relacion sexual prohibi pa Dios Tata y esaki ta esnan cu ta biba companja, na esnan cu ta casa pa Raad so y na esnan cu ta haci relacion sexual den libertinahe, den prostitutan, den abuso sexual, tatanan y mamanan soltero lantando famia sin casa pa Dios. Pesey Cristo Hesus a institui den misa e sacramento di matrimonio pa e pareha por hasi nan relacion sexual pa lanta famia. E pikanan di deshonesto, ta esnan cu ta deshonra nan curpa cu otro den inmundicia cu ta e homosexualnan, e lesbiananan, e trans-sexualnan, e bi-sexualnan, e hetero-sexualnan, e pedofielnan, na esnan cu ta hasi oral sex y anal sex. Na esnan cu ta mira pornografia y na e hende muhernan cu ta bisti den inmundicia mustra nan curpa casi sunu.

Di diez Ley: No codicia cos di otro hende. No codicia loke cu no ta di bo, no codicia su propiedad, no codicia su muhe of su homber, no codicia su plaka, no exige su plaka, no sea jaloers cu otro pasobra bo no ta felis, no forsa y no exige un persona pa duna bo plaka, no haci loke ta di mas, no gaba bo mes y bisa loke cu bo ta haci pa otro, pasobra loke cu bo man drechi haci, no laga bo man robes sa.



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Tipline: 585 9500



## GRADICIMENTO

Na nomber di rumannan, su swa, sobrino(a) nan, sobresobino(a)nan nos kier a hasi uso di e oportunidad aki pa gradici na prome lugar tur famia, bisña y amistades di cas pa nan cariño y amor brinda durante bida di nos defunto stima:



### Juana C. de Mei

nos Nana stima.

Gradicimento special tambe ta bay:

- Na su dokter di cas Dr. Mungra cu semper tawata presente asina e ricibi nos yamada
- Na Cardioloog Dr. Dennert y su asistentenan semper atento cu Nana
- Na personal di Botica Paradera pa nan bon servicio
- Na zaalarts y personal di 4de verdieping pa nan cuidu specialisa
- Na Sra. Ruthy Vrieswijk pa su speech durante ceremonia di entierro
- Na Sr. Randall Croes pa su bunita cancionnan
- Na Pastoor Andry-Jose pa su bunita palabra nan cu a calma nos tristesa
- Na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y coordinacion.

Fayecimento di nos defunto stima tawata dificil pa nos acepta pero cu e amor, cariño y convivencia cu boso a demostra ta hasi cu nos por resigna y acepta e proceso dificil aki.

Agradecido na nos bon Dios di por a disfruta su presencia entre nos pa un periodo largo y bendiciona. Su presencia tawata un bendicion hopi grandi den famia. Pesey cada dia nos lo sigui celebra su bida.

Nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lagar na misa Sta. Filomena na Paradera ariba e siguiente fecha nan:

Diamars 10 di September pa 7:00 p.m.

Diabierna 13 di September pa 7:00 p.m.

Den nomber di famia de Mei, Wolff y Laclé.

## Ta descubri un secreto nobo di e rol mas extenso di e Manuscritonan di lama Morto



Un estudio publica diabierna, a revela detayenan nobo riba e Pergamino di e Tempel, e rol mas largo di e Manuscritonan di lama Morto, descubri mediado di siglo XX.

Investigadornan a haya un variedad di salo uza exclusivamente den e texto aki cu a faborece su conservacion pa mas di 2 mil aña. E pergamino, di 8 meter di largo, a yama e atencion di arkeologonan pa su excepcional delgades y briyante color marfil.

Segun e estudio, e rol tin un estructura den capa cu ta consisti di un material a base di colageno y otro capa inorganico atipico di sulfato y otro mineralnan descubri tras e reciente analisis kimico.

Autornan di e estudio ta apunta pa "un tecnologia di fabricacion antiguo unico" caminda cu e pergamino aki a wordo modifica mediante e adicon di un capa inorganico como superficie pa e escritura.

E conclusionnan di e investigacion ta resolve e misterio, cu durante añanan largo ningun hende por a splica, cu dicon e docu-

mento ta asina diferente cu e otro y apesar di a wordo haya na e mesun luga, tabata incapas di sobrevivir den miho condicionnan.

Ademas, e comprension di e mineralnan uza ta cobra gran importancia den "e desaroyo di metodonan di conservacion adecua pa e preservacion di e valioso documentonan historico aki", expertonan ta agrega.

Kico ta e Manuscritonan di lama Morto?

E textonan, tambe conoci como e Rolnan di Qumran, ta un coleccion di miles di fragmento di mas di 900 manuscrito di dos milenio di antiguedad, entre cual ta haya e copianan di texto di e Bijbel Hebreu, haya na 1946 den 12 cueba.

E mayoria di e manuscritonan a wordo skirbi den un material a base di piel di animal, describi como un hibrido di pergamino y cuero.

E produccion di e superficienan di e escritura a inclui cuater pasonan principal: depilacion, adelgasamento, secado bao di tension y acabado.



## ORACION DI DIA

### Rumannan un dia bendiciona colma cu gracia di Dios.

Hesus a sigui bisa nan: Yiu di hende tin autoridad riba sabbat. Lc 6,5.

E Yiu di hende ta Señor di sabbat, ora E bisa asina e fariseonan ta bira furioso pasobra E ta identifica Su mes cu Dios. E Dios real no ta obsesiona cu regla. Cada momento ta un bon momento pa haci bon. E leynan ta bon solamente ora nan ta na servicio di amor. E preocupacion central di Dios ta e bienestar y e felicidad di humanidad. Laga cu esey tambe ta nos preocupacion central. E fariseonan tawata fiha riba e foutnan di otro pero Hesus ta invita nan pa mira Dios y pa busca no solamente, e letra di ley sino loke ta den e curason di Dios. E ta e yabi berdadero pa alcanza nos bienestar. Dios no ta bandona nos ora nos actitudnan ta decepcionante. Pesey laga nos pone nos diadomingo, cu ta sagrado e dia pa nos encontra cu Dios pasobra Dios ta desea pa e dia di descanso ta un oportunidad pa experimenta e libertad y e alegria di salvacion.

Oracion: Tata di amor habri nos bista spiritualmente pa laga nos mira cu tur Bo leynan y mandamentonan ta pa nos salvacion y santidad. Laga cu tur diadomingo nos por sinti nos liber di e obligacionnan diario y asina nos por drenta den Bo presencia y adora Bo den spirito y berdad. Amen.



# "Ta un honor cu e Mericanonan atacami": E respuesta di Papa na oposicion di e sectornan religioso mas conservador di Merca

Durante e rueda di prensa cu papa Francisco semper ta mantene cu periodistanan cu ta compaña den e avion den cada un di su biahenan, e Frances Nicolas Seneze a entreg'e su buki nobo, unda cu e ta plantea e oposicion cu tin entre e sectornan mas conservador di e Iglesia na Merca.

"Pami ta un honor pa e Mericanonan atacami," e pontifice a responde. "E buki aki ta un bom," Francisco a agrega diaranson, ora el a ricibi "Con Merca kier cambia e papa."

E lider maximo di Iglesia Catolico a reconoce cu ainda e no a les'e y cu solamente e conoce e detayenan door di un pida publica den corantnan Italiano.

Despues, ora cu e papa a laga e zona unda cu e periodistanan ta biaha, su vocero, Matteo Bruni, a aclarea: "Den un contexto informal Papa kier a bisa cu semper e ta considera criticanan un honor,



specialmente ora cu ta bin di pensadornan autorisa, den e caso aki di un nacion importante."

E puntonan critico

E buki di Seneze a describi e oposicion cu Francisco tin na

Merca en especial, despues cu a publica e exhortacion apostolico "Evangelii Gaudium" (E alegria di Evangelio), caminda cu e ta critica e sistema economico y mercado liber.

E enciclica "Laudato Si" riba e

proteccion di medioambiente, a aumenta e tensionnan, ya cu e gobiernonan ta reclama pa combati e calentamento global.

Den e obra aki, e pontifice ta defini e cambio climatico como un "problema global cu dimensionnan grave ambiental, social, economico, distributivo y politico," como tambe "un di e principal desafionan actual pa humanidad." Otro punto di e conflicto analisa ta di e exnuncio na Washington, Carlo Maria Vigano, kende a publica un carta den cual el a pidi renuncia di papa, door di a acus'e di sa for di basta aña e abusonnan sexual cu e cardenal Theodore McCarrick a comete.

Francisco a yega dia 4 di september na Mozambique, unda cu e lo keda te cu diabierna. Despues e lo biaha pa Madagascar y dialuna e lo ta na Mauritius, prome cu e emprende, diamars, dia 10, su regreso pa Roma.

## Maduro ta denuncia cu Guaido ta pretende entrega e Esequibo Venezolano

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a denuncia diahuebs cu e diputado opositor Juan Guaido, ta pretende entrega e territorio di Esequibo, un disputa teritorial cu Guyana, pa interesnan foraneo por "parti e pais den 20 pida y reparti e rikesanan."

"Nan ta pretende impone un gobierno proimperialista y dividi e forsan arma. Nan tin un solo obhetivo: apodera di Guayana Esequibo, di e petroleo Venezolano, di e Golfo, parti e pais den 20 pida y reparti e rikesanan," e mandatario a denuncia durante un acto for di Fuerte Tiuna na Caracas. E señalamentonan di e mantarario a tuma lugoranan despues cu e vicepresidente ehecutivo, Delcy Rodriguez, a señala Guaido di ta parti di un "organizacion criminal cu fachada politico," cual finalidad ta entrega e territorio Venezolano y su activonan na empresanan transnacional y na e Gobierno di Merca.

Den un rueda di prensa, el a comparti un audio cu un conversacion entre Vanessa Neumann, representante di e diputado opositor na Reino Uni, y Manuel Avendaño, asesor externo di Guaido, unda cu e muhe ta splica cu e Ministerio di Relacionnan Exterior Britanico no lo duna nan apoyo si pronuncia riba e tema di Esequibo, un zona den disputa entre Venezuela y Guyana cu ta posee areanan maritimo y teritorial cu importante recursonan natural.

Den e sentido aki, Rodriguez a acusa e parlamentario opositor di kier entrega e territorio den disputa na e petrolera Mericano Exxon-Mobil y na otro empresanan transnacional.

Pa e razon aki, diahuebs, Maduro a pidi e Ministerio Publico pa actua "di manera expedito" riba e denuncia formula, pasobra e ta considera cu ta "un delito di traicion na Patria pretende entrega e Esequibo."



"Pa siglonan, no pais a lucha riba su derechonan legitimo riba e territorio di Guayana Esequibo, el a wordo kita door di e imperio Britanico y mas tempran cu lat, nos lo bay rescat'e por medio di derecho internacional," e mandatario a apunta.

Di unda e disputa ta bin? Na 1899 a sosode algun di e episodionan mas lamentabel di e historia Venezolano: e despoho di casi 160 mil kilometer cuadra di territorio producto di un laudo arbitral amaña entre Inglatera y Merca.

E disputa ta persiste te awe. Tur cos a cuminsa pasobra un naturalista, yama Robert H. Schomburgk, a incursona den e territorio aki y a cuminsa fiha linderonan nobo, irespetando esun-

nan estableci te cu 1835, cu ta certifica e riu Esequibo como hito limitrofe pa Venezuela.

Poco poco, su expedicionnan patrocina pa Royal Geographic Society, a pretende amplia cartograficamente e colonia Ingles cu e anexo ilegal di mas di 203 mil kilometer cuadra.

E accionnan aki, protesta den varios ocasion door di Venezuela, a hiba e pais Suramericano na kibra relacionnan na 1887 cu Gran Britania, y dos aña mas despues, a conduci na e fraude di laudo arbitral di Paris di 1899.

Segun e cronicanan di e epoca, anuncia den un ensayo di e Fundacion Romulo Gallegos, e Inglesnan no kier a entende directamente cu Venezuela, pasobra nan a considera cu nan representantenan tabata "indjannan bananero cu holo na tropico" y "hombenan di color semi barbaro".

P'esey nan a dicide pa papia directamente cu Merca,

cu a caba na "representa" e interesnan di e pais Suramericano.

Asina ta cu e huristanan Mericano Melville Weston Fuller y Davis Josiah Brewer a negosha "den nomber di Venezuela" cu e representantenan Ingles, Charles Baron Russell y Sir Richard Hens-Collins, den un laudo cu tabata tin como arbitro e ruso Fiodor Martens, kende no solamente a representa e interesnan di e colonia Britanico, sino cu a convence - door di coaccion - e parti Mericano na acepta e limitenan proponi pa Schomburgk, un documento di e epoca ta referi.

E resultado di e laudo amaña a wordo denuncia pa Caracas, pero ta te na 1949 ora cu un abogado mericano yama Severo Mallet-Prevost, kende a fungi como consehero di e pais Latinoamericano den e negociacion, a revela e fraude "producto di un reparto imperial sin basamento huridico."